

CONSENTIMIENTO Y PARTICIPACIÓN DE LA COMUNIDAD

Requ CLT / CIH / ITH

Le 03 AVR. 2019

Capacitaciones

Nº 0266

Las capacitaciones del Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, preparan a los investigadores culturales provenientes de las diversas regiones sobre el consentimiento libre, previo e informado y sobre los registros etnográficos, antes de enviarlos a campo a inventariar sus propias manifestaciones.



Taller de Metodología para el Levantamiento de Inventarios del Patrimonio Inmaterial de Panamá del 06 al 08 de julio de 2016, dictado por el equipo del Proyecto a los Investigadores de campo contratados, con información sobre los beneficios de la Convención de UNESCO y los contenidos de los conocimientos tradicionales que protege OMPI.



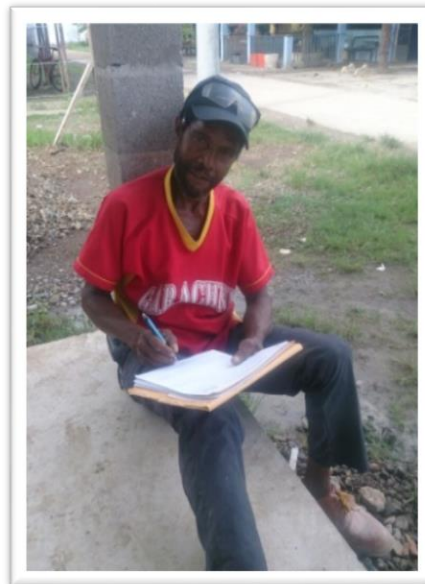
Taller de Formulación de Expedientes de Candidaturas del PCI y concursos de fondos de UNESCO, del 9 al 12 de agosto de 2016, dictado por la facilitadora de UNESCO María Ismenia Toledo, en la sede del MICI, a funcionarios de instituciones, organizaciones culturales y miembros de los congresos indígenas. En la foto, el viceministro de Comercio Interior e Industrias, Manuel Grimaldo; María Ismenia Toledo y miembros de la Fundación INDICRI, ACAMPADOC, organizadores del Festival de cine documental de PCI.

Fichaje de Campo

Los investigadores de campo son miembros de la comunidad previamente capacitados. Aplican la ficha de inventario a los tenedores del conocimiento donde anotan y describen las manifestaciones que se investigan. Estos documentos lo firman el investigador y la persona censada dando fe de la información y su aprobación para la divulgación.



Los investigadores culturales Valentín Ubarte, Bolívar Ramos y Ramón Cepeda registraron a los tenedores del conocimiento, danzantes, músicos y artesanos de las danzas de los diablos cucuás en la comunidad San Miguel Centro de Coclé.



Los investigadores de campo, Ladys Centella y Raúl Forde, ficharon en la comunidad de Garachiné, Darién, a los poseedores de conocimiento relacionados a la Danza de los diablos de Espejo de Garachiné.



Los investigadores de campo Félix Quirós, Ely López y Joaquín De León documentaron a artesanos, organizadores, danzantes y músicos de las siete danzas de la celebración del Corpus Christi de la comunidad de Parita, provincia de Herrera.



En la provincia de Panamá Oeste, Tagnia Shocrón registró a danzantes, directores, artesanos y músicos que continúan con la tradición de la Danza del Gran Diablo del Corpus Christi de La Chorrera.



Los investigadores culturales Rafael Monterrey, César Augusto Fuentes y Edwar Castillo, miembros de la comunidad y parte del Corpus Christi, registraron y entrevistaron a los poseedores del conocimiento de las siete danzas y de todas las tradiciones relacionadas con la fiesta del Corpus Christi en la Villa de Los Santos.

Reuniones de evaluación de inventario y candidatura con miembros de asociaciones relacionadas con la celebración del Corpus Christi en Panamá



Junio, 2013- El proyecto Salvaguardia del PCI se reunió con Miguel Cigarruista, personaje de la diabla de la Danza del Gran Diabolo, y con diversos miembros para la coordinación de entrevistas y grabaciones de las prácticas con los nuevos semilleros.



Septiembre 2014, Reunión del Proyecto Salvaguardia del PCI con miembros de la Asociación Miguel Leguizamo sobre el expediente de candidatura del Corpus Christi y el archivo histórico de esta manifestación.



2015-Reunión y capacitación con miembros de organizaciones del Corpus Christi y estudiantes de la carrera técnica de folclor del Instituto Nacional de Cultura, sobre la convención de salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial, los tipos de candidatura y la viabilidad de la candidatura de las Danzas del Corpus Christi.



30 de junio de 2016. Reunión con el folclorista Aristides Burgos y su asistente, Alvis Miller, para tratar temas relacionados al expediente del Corpus Christi y la coordinación de reuniones con la comunidad.

Firma pública de la candidatura “*Danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi*”



El viceministro de Comercio Interior e Industrias, Eduardo Palacios, firmó el expediente *Danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi* para su postulación a la Lista Representativa del PCI de la Humanidad ante UNESCO el 25 de marzo de 2019 en las instalaciones del MICI, acompañado por el embajador de Panamá ante UNESCO, Flavio Méndez, y el director del Registro de la Propiedad Industrial, Leonardo Uribe.



Participaron en el acto de la firma representantes de diversas danzas del Corpus Christi con sus vestuarios.



La firma de la candidatura contó con la presencia de los Directores Provinciales del MICI, Dirección de Artesanías y presidentes y delegados de las asociaciones y patronatos de danzas del Corpus Christi; investigadores y autoridades locales de las diferentes comunidades donde se practica esta celebración.



Diversos medios registraron la firma pública del expediente . El periodista Luis Sierra, de la agencia de noticias Xinhua, entrevistó, entre otros, al embajador de Panamá ante UNESCO, Flavio Méndez, y al presidente de la Asociación Rescate de Danzas Miguel Leguízamo, Aristides Burgos.

COMMUNITY CONSENT AND PARTICIPATION

Training

The training sessions of the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage Project prepare cultural researchers from different regions on free, prior and informed consent and on ethnographic records, before sending them to the field to inventory their own manifestations.



Methodology Workshop for the preparation of Inventories of the Intangible Heritage of Panama from July 06 to July 8, 2016, dictated by the Project team to the contracted field investigators, with information on the benefits of the UNESCO Convention and the contents of the traditional knowledge that WIPO protects.



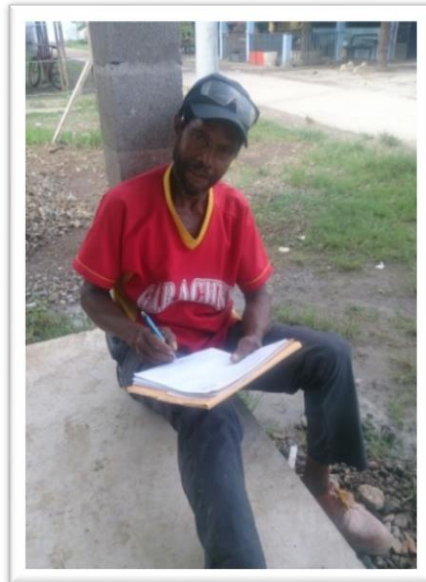
Workshop on Formulation of PCI Candidacy Files and UNESCO fund competitions, from August 9 to 12, 2016, given by the UNESCO facilitator María Ismenia Toledo, at the MICI headquarters, to officials of institutions, cultural organizations and members of the indigenous congresses. In the photo, the Deputy Minister of Internal Trade and Industries, Manuel Grimaldo; María Ismenia Toledo and members of the INDICRI Foundation, ACAMPADOC, organizers of the PCI Documentary Film Festival.

Field research

Field investigators are members of the previously trained community. Apply the inventory form to the knowledge holders where they record and describe the manifestations that are investigated. These documents are signed by the researcher and the person counted attesting to the information and their approval for the disclosure.



The cultural researchers Valentín Ubarte, Bolívar Ramos and Ramón Cepeda registered knowledge holders, dancers, musicians and artisans of the Diablo Cucuás dances in the San Miguel Centro community of the Coclé.



The field researchers, Ladys Centella and Raúl Forde, registered in the community of Garachiné, Darién, the possessors of knowledge related to the Dance of the Diablo Espejo of Garachiné.



Field researchers Félix Quirós, Ely López and Joaquín De León documented artisans, organizers, dancers and musicians of the seven dances of the Corpus Christi celebration of the community of Parita, province of Herrera.



In the province of Panamá Oeste, Tagnia Shocrón recorded dancers, directors, artisans and musicians who continue with the tradition of the dance of the Gran Diablo of Corpus Christi of La Chorrera.



Cultural researchers Rafael Monterrey, Cesar Augusto Fuentes and Edwar Castillo, members of the community and part of the Corpus Chrii, recorded and interviewed the possessor of the knowledge of the seven dances and all the traditions related to the Corpus Christi in the Villa de Los Santos.

Inventory evaluation and candidacy meetings with members of associations related to the celebration of Corpus Christi in Panama



June, 2013-The Safeguard project of the PCI met with Miguel Cigarruista, character of the Diabla de la Danza del Gran Diablo, and with several members for the coordination of interviews and recordings of the practices with the new seedbeds.



Septiember 2014. Meeting of the Safeguarding Project of the PCI with members of the Miguel Leguizamo Association on the candidacy file of Corpus Christi and the historical archive of this event.



2015. Meeting and training with members of Corpus Christi organizations and students of the folkloric technical career of the National Institute of Culture, on the convention of safeguarding the Intangible Cultural Heritage, the types of candidacy and the viability of the candidacy of the Corpus Christi Dances.



June 30, 2016. Meeting with the folklorist Aristides Burgos and his assistant, Alvis Miller, to discuss issues related to the Corpus Christi file and the coordination of meetings with the community.

Public signature of the candidacy "Dances and expressions associated with the Feast of Corpus Christi"



The Deputy Minister of Internal Trade and Industries, Eduardo Palacios, signed the file Dances and Expressions associated with the Feast of Corpus Christi for his nomination to the Representative List of the PCI of Humanity before UNESCO on March 25, 2019 at the MICI facilities, accompanied by the ambassador of Panama to UNESCO, Flavio Méndez, and the director of the Registry of Industrial Property, Leonardo Uribe.



Representatives of various Corpus Christi dances with their costumes participated in the signing ceremony.



The signing of the candidacy was attended by the provincial directors of the MICI, general direction of national crafts and presidents and delegates of the dance associations and patronages of Corpus Christi; researchers and local authorities of the different communities where this celebration is practiced.



Various media recorded the public signature of the file. Journalist Luis Sierra, of the Xinhua news agency, interviewed, among others, the ambassador of Panama to UNESCO, Flavio Méndez, and the president of the Dance Rescue Association Miguel Leguízamo, Aristides Burgos.

ASISTENCIA A LA FIRMA DEL EXPEDIENTE DEL CORPUS CHRISTI
25 DE MARZO DE 2019

No.	NOMBRE	CEDULA	RELACIÓN/FUNCIONES	FIRMA
	Maria del Mendieta	6-50-2705	Patronato de Danza Sison Mendieta	Maria Mendieta
	Simón Mendieta	6-53-1614	Patronato Parita	Simón Mendieta
	Edia Villamed	6-50-2653	Patronato Parita	Edia Villamed
	José Mendieta	6-57-2488	P. Parita	José Mendieta
	Carl López B.	6-700-1953	Patronato Parita	Carl López B.
	Eduardo Echeverri	6-80-824	Asoc. Res. de Danzas	Eduardo Echeverri
	Manuel Chacón	8-96-87	Asoc. de Danza	Manuel Chacón
	Marcelino Avilés	8-417-785	Asoc. de Danza	Marcelino Avilés
	Juan Carlos Valdés	4-822-1798	Danzante	Juan Carlos Valdés
	Diego Pérez	6-786-1563	Danzante	Diego Pérez
	José Pérez	6-727-2154	Danzante	José Pérez
	MILICIA DE SOUVENIR	7-712-9	DANZANTE	MILICIA DE SOUVENIR
	Juan Diego Durán	7-713-2072	Danzante	Juan Diego Durán
	Kevin Varela	8-317-814	Danzante	Kevin Varela
	Ángel Rodríguez	6-724-1618	Danzante	Ángel Rodríguez
	Bisbaldo Mito	6-722-38	Danzante	Bisbaldo Mito
	Earley Díaz	7-713-703	Danzante	Earley Díaz
	Juan González	7-710-1940	Danzante	Juan González
	Ricardo Benítez	8-720-59	Danzante	Ricardo Benítez
	José Emilio Morán	2-129-651	Danzante	José E. Morán
	Alexander Moreno	7-711-403	Danzante	Alexander Moreno
	Zorima Rodríguez	7-731-84	Danzante	Zorima Rodríguez
	Hector Muñoz	6-724-1228	Danzante	Hector Muñoz
	Imy Insuperain	8-771-84	P. Parita	Imy Insuperain
	Martina Mendieta	6-56-816	Patronato de Parita	Martina Mendieta
	Adela C. Mendieta	6-41-932	Patronato de Parita	Adela C. Mendieta
	Mayra Montenegro	6-722-965	Patronato de Parita	Mayra Montenegro

ASISTENCIA A LA FIRMA DEL EXPEDIENTE DEL CORPUS CHRISTI
25 DE MARZO DE 2019

No.	NOMBRE	CEDULA	RELACIÓN/FUNCIONES	FIRMA
	Marcos Cruz Diaz	8-506-968	Asistente de danza	Marcos Cruz Diaz
	Marcelino Berti	8-1112385	Acordador	Marcelino Berti
	Ricardo J. A. Cano	8-199644	Acordador	Ricardo J. A. Cano
	Christian D.	8-983-392	Danzante	Christian D.
	Samy Chacón	8-96-87	Danzante	Samy Chacón
	JUAN PROBSTOKES	8-920-2700	Danzante	JUAN PROBSTOKES
	José Sanborn	8-302-26	Danzante	José Sanborn
	Saúl Moreno	2-742-2145	Instructor de danza	Saúl Moreno
	Roberto Barnett	2-949-2189	Danzante	Roberto Barnett
	CARLOS MARTINEZ	2-747-209	Danzante	CARLOS MARTINEZ
	Yuliana de la Cruz	6-78-134	AR DANZAS M.L.	Yuliana de la Cruz
	Manoel N. Ramirez	2-71-787	Mic. Colect.	Manoel N. Ramirez
	Aristides Burgos V.	7-92-527	AR DANZAS M.L.	Aristides Burgos V.
	José Benel	6-82-357	Danzante	José Benel
	Wladimir A. Gaudin	3-66-1181	Director Danzante	Wladimir A. Gaudin
	Felix A. Casas	2-55-224	Mic. Colect.	Felix A. Casas
	Elicer Pérez	8-74-153	Director Pm. Oeste	Elicer Pérez
	Walter Amador	6-58-1664	Director de danza	Walter Amador
	Maria D. de Chamma	6-58-913	Directora - Herrera	Maria D. de Chamma
	Agnes Salazar	8-222-208	Sub. D. Danzante	Agnes Salazar
	Mayra Ortega	7-108-670	Patrona Barita	Mayra Ortega
	Randolimental	679264	Patrona de la danza	Randolimental
	Arless Gaudin	3-711-21	Patrona de la danza	Arless Gaudin
	Suzanne Coballes	3-735-136	Danzante	Suzanne Coballes
	SAVIERO N. ILLA	8-595-1588	DANZANTE	SAVIERO N. ILLA
	MARCELO JOSÉ RODRÍGUEZ	6-50-423	MUSICO GUITARRISTA	MARCELO JOSÉ RODRÍGUEZ
	Manuela Mendota	6-80-155	coordinadora	Manuela Mendota

Panamá, 15 de Febrero de 2019

Ministro

Néstor González

Ministro de Comercio e Industrias

Distinguido Señor Néstor González, Nosotros los miembros de la comunidad de La Chorrera y de la Agrupación de la Danza del Gran Diablo Infantil de La Chorrera, Le Solicitamos que las Danzas del Corpus Christi de Panamá sea incluida a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO por considerarlo parte de nuestra tradición y herencia cultural.

En espera de que nuestra petición sea atendida de forma positiva, les saluda atentamente.

Jorge R Gamboa 8-300-262

Jorge Gamboa

Director de la Agrupación



Panama, February 15, 2019

Minister

Nestor Gonzalez

Minister of Commerce and Industries

Mr. Nestor Gonzalez, we, the members of La Chorrera community and the *Danza del Gran Diablo Infantil de La Chorrera* Group, request that the Corpus Christi Dances of Panama be included to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO, as we regard it as part of our tradition and cultural legacy.

Awaiting a favorable answer.

Kind regards,

(Signed)

Jorge Gamboa

Dance Group Director

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad, promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community, promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
César García	8-723-1237	Vill. de San Francisco		
Marlene Jaén	8-745-1530	La Mitra		
Natasha Caizales	8-859-2400	Capira - hidice		
Edwin Domínguez	8-140-2174	Guadalupe		
Ryana M. del Torres	6-704-1993	Capira		
Emelyn Espinosa	8-288-495	La Chorrera		
Carla Batello	8-207-1307	La Chorrera		
Inerina R. de León	8-512-613	El Coco		
Martín Cerrón	8-251-205	Capira		
IRVING RANGEL	8-232-333	La Chorrera		
Luis A. Chirif	8-473-398	La Chorrera		
Tamara Zapata	7-104-1066	Barrio Colón		
MANUEL ARRIAZ B	8-516-1852	POTRERO GRANDE		
Lourdes Jaim	7-84730	Barrio Colón		
Josefa S de Jaén	7-23480	Barrio Colón		
Anibal Jaén Domínguez	8-879-1601	Barrio Colón		
Juanma Itzel Cadena	8-766-1073	Barrio Colón		
FRANCISCA JEN S.	8-416-797	Barrio Colón		
Horacio F. Zaldivar	8-727-635	Barrio Colón		
Alfonso Domínguez	2-106-694	B. Colón		
Wladimir Rodríguez	8-336-239	La Pasa		
Zaybet Pinto	8-751-210	Guadalupe		
Madeleine Vega	8-822-447	El Naranjo		
Jorge Morán	8-444-985	El Pabellón		
Anibal Jaén	7-121-325	Barrio Colón		

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad, promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community, promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Erlion Morales	810332391	Barrio Balboa		Erlion Morales
Ababelle Estibi	81033372	Barrio Colon		Ababelle Estibi
Guillermo Montoya	810771818	Montelimon		Guillermo Montoya
Diego Rodriguez	4-823-757	Barrios del golf		Diego Rodriguez
Isaac Villalobos	8-10052446	Costa Linda		Isaac Villalobos
Raymond Taylor	8-7009695	Neotoma		Raymond Taylor
Olivera Margueta	8-1010-1530	Union Arriagan		Olivera Margueta
Ana C. Córdoba	8-988-71	Villas del campo		Ana C. Córdoba
Aylen Acunedo	8-979-630	Barrio Balboa		Aylen C. Acunedo
Carla Cigarras	8-990-2124	Barrio del oeste		Carla Cigarras
Julie Hoffman	8-294352	Bar. Colon		Julie Hoffman
Benito Martinez	8-976-691	Barrio Colon		Benito Martinez
Carly H. Paez	8-9782155	U. Arriagan		Carly H. Paez
Robert Cauder	8-802669	El Harino		Robert Cauder
Clayton	8-733736	Bar. Colon		Clayton
Brent	8-942-896	Bar. Balboa		Brent
Juan Ramos M.	8-945-105	Bar. Lomas del Este		Juan Ramos
Jennyfer Michelle	8-7028-343	Barrio Colon		Jennyfer Quintana
Yadira Moreno	8-458-237	Bar. El Progreso		Yadira Moreno

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad, promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community, promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Ruendo Frutos	8103494	Barrio Colón		Ruendo Frutos
Peterham moreson	8-1031-583	Barrio miguelito		Peterham
Adriana Jorgon	8-1018-898	Barrio de los Santos		Adriana Jorgon
Avon Gonzales	8-1020-433	Valledorado		Avon Gonzales
Matthew Reuber	8-1140-1240	Chorrera		Matthew Reuber
Biel Delgado	8-1008-1866	Vista mar		Biel Delgado
Alexander adames	8-988-588	Villa del Coromin ^{capira}		Alexander adames
Ruul Larrea	8-988-345	Barrio Colón		Ruul Larrea
Carori Espino	8-988-351	Valle Dorado		Carori Espino
Nicolas Batista	8-997-677	Barrio Colón		Nicolas
Angelo Bullizzi	bullizzi9@gmail.com	Barrio Colón		Angelo Bullizzi
Alexandra Torres	8-974-508	Chorrera		Alexandra Torres
Sigra Gordon	8-200-1840	Barrio Colón		Sigra Gordon
Mayera E. Alvarado C.	8-209-2063	Barrio Colón		Mayera E. Alvarado
Eliquis P. Delacruz	8-377-681	B. Colón		Eliquis P. Delacruz
Rochelto Berro	4-215-767	Barrio Colón		Rochelto Berro
Ana Rodriguez C.	4-224-211	Airaiçón		Ana Rodriguez
Amayani de Rodriguez	9-127-2586	Vista Alegre		Amayani de Rodriguez
Eudelia Diaz	7-101-534	Barrio Colón		Eudelia Diaz
Jilmar de Pérez	8-213-2209	Barrio Bolboa		Jilmar de Pérez
Jose Felix Lopez R.	8-311-466	Barrio Nuevo		Jose Felix Lopez
Maaly O. V.	2-704-0273	Barrio Colón		Maaly O. V.
Adriana Casado	8-724-2056	Barrio Bolboa		Adriana Casado
Luisa Rodriguez	8-742-1300	Progreso #1		Luisa Rodriguez
Yolanda Aldana	8-792-405	Barrio Colón		Yolanda Aldana

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad, promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community, promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Aida Véliz	2-105-578	El Espino		
Elvis Rosas	8-393-1003	B. Colón		
Kerck Dardeson	8-867-1751	B. Colón		
Karina Fernández	8-8-105278	B. Colón		
Miriam S. Hunter	8-746-1579	C. Futuro N/A		
Daisy Gordon	8-789-5	Arauján		
Constelina Zuniga	8-227-618	B. Balboa		
Jerry Robinson	8-802-1611	P. Comito		
Elvia Castillo C.	8-732-898	Trapichido		
Abraiel Flores	8-723-2243	Barrío Colón		
Alexandra Moran	8-1030-964	Lomas de M		
Teresa Martínez	8-1030-370	Tulihucra		
Amanda Cortez	8-1022-835	Lomas de M.		
Dana Díaz	7-425-612	Guadalupe		
Jennifer Hernández	C-0371662	El Limón		
Eric Atencio	8-1035-750	Barrío Colón		
Raymond Almado	8-1042-1205	Montelimán		
Carlos Torres	8-1020-771	Barrío del Golf		
Enricha Atencio	8-1018-73	Lomas de Mastranto		
Ana Almado	8-1016-357	Islands Montelimán		
Marissa Duncan	8-1021-1776	Lomas de Mastranto		
Alisei Barroso	8-1021-1654	Altos de Vista A.		
Ariel Sánchez	8-1008-1192	Villa de las Lomas		
Alexander González	8-761-2105	La Villa Arauján		
Daniela P. (Pueiro)	8-555-432	Vista mar		

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad, promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community, promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Diego Mayora	8-1026-1103	Barrio Balboa		Diego Mayora
Shirley Pina	8-1035-1363	Monteliman		Shirley Pina
Grace Gonzalez	8-1026-1847	Las lomas		Grace Gonzalez
Juan Moran	8-1028-1615	el macaonanal		Juan Moran
Grace Lopez	8-1009-904	Puerto Caimita		Grace Lopez
José Hidalgo	8-1012-1320	Puerto Caimita		José Hidalgo
Ranell Guerra	8-1001-466	Puerto Caimita		Ranell Guerra
Juanal Hidalgo	8-1004-55	Barrio Balboa		Juanal Hidalgo
RAFAEL ANDRETE	8-1007-425	ARRAIJAN		Rafael Andrete
Branston Moran	8-1008-552	Barrio Celón		Branston Moran
Cathia Hoppel	8-971-155	Barrio Balboa		Cathia Hoppel
Juan P. Rivera	8-976-224	Arrovedas		Juan P. Rivera
Eduardo Florio	8-985-2194	Atto de San Francisco		Eduardo Florio
Genesis Navarro	8-984-3104	Monte Limar		Genesis Navarro
Nathaly Rannon	8-993-3276	Valle D.		Nathaly Rannon
Jesús Bethancourt	8-985-1889	Lomas de Montecito		Jesús Bethancourt
Giselle González	8-985-1042	Chome		Giselle González
Mashly Tellez M.	8-977-1938	Arraijan		Mashly Tellez
Cristian Warren	8-977-1192	Chorrera		Cristian Warren
Rubiel Wittgreen	PE-15-1114	Chorrera		Rubiel Wittgreen
Genesis González	8-983-1854	Chorrera		Genesis González
Silka Sierra	8-984-312	Chorrera		Silka Sierra
Muricio Murrin	8-227-1068	Chorrera		Muricio Murrin
Irene Soto	8-716-1530	Chorrera		Irene Soto
Quispe Matus	8-200-717	Chorrera		Quispe Matus

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad, promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community, promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Magda Saldaña	8-502-991	Zanguanga		
Diomedes Carrasco	8-522-2266	Jau Yaya	H-R-S	Diomedes F
Alonso Bastien	8-522-2264	Jau Yaya	Junta Comunal	Alonso Bastien
Corb. i. Herrera	8-723-73	Zanguanga	Tecolapin	Corb. i. Herrera
Germinda Bonnia	8-522-7780	Zanguanga	Bonia P.	Germinda
Hector Abrego P.	8-834-2083	ZANGUENGA	Comunidad	
María del Rosario	8-504-415	Zanguanga	H.B. Wameya	María del Rosario
Carlos de Herrera	6-41-197	Los Zanguangos	Productor	Carlos de Herrera
Jocelina Abrego B.	8-523-28	Los Zanguangos	IDIA P.	Jocelina Abrego B.
Rita Baerrios	8-705-177	Los Zanguangos	Comunidad	
Luis Ostia	9-81-1914	Monte Viejo	Comunidad	
MIRTA DE OSTIA	8-178-608	MONTE VIEJO		MIRTA DE OSTIA
Milagros Murillo	8-95865	monte viejo		Milagros Murillo
José Vargas	9-95465	monte viejo		José Vargas
José Vargas	8-57288	Monte Viejo		José Vargas
María Rito	9-701-646	Monte Viejo		María Rito
Graciela Cely Bruna	8-18245	Monte Viejo		Graciela Cely Bruna
Liliana Rodríguez	4-794473			Liliana Rodríguez
Wahy Moreno	8-715-2	monte viejo	Comunidad	Wahy Moreno
Yonne Bravo	8-18811360	Monte Viejo	Comunidad	Yonne Bravo
Delia Estrella	4-82-552	Monte Viejo	Comunidad	Delia Estrella
Letiz de Diaz	8-165-328	Monte Viejo	Comunidad	Letiz de Diaz
Ruben A. PENYA	8-250-676	LA PESA	"	Ruben A. PENYA
Alfredo Diaz	7-83-683	Monte Viejo	Comunidad	Alfredo Diaz
Gerardo Sanchez	8-270-610	Monte Viejo	Comunidad	Gerardo Sanchez



Parita, 1 de marzo 2019.

Señor:
NESTOR GONZÁLEZ
Ministro de Comercio e Industrias
E. S. D.

Señor ministro:

Los miembros del Patronato Simón "Mon" Mendieta, a través de sus representantes, solicita que la Fiesta del Corpus Christi con sus Danzas Tradicionales, sea inscrita en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante UNESCO, porque consideramos que cumple con los requisitos para obtener este reconocimiento y su documentación lleva años de proceso.

Parita es una comunidad herrerana que mantiene vivas sus tradiciones culturales folclóricas. La Fiesta del Corpus Christi salvaguarda las diferentes danzas tradicionales que denotan la convivencia armónica entre lo pagano y lo divino. La preparación de dichas danzas valora los elementos autóctonos, entre los que se distinguen sus atuendos y máscaras, además de la música, cantos y parlamentos que acompañan con instrumentos musicales propios de la región, y que muestran la capacidad de trabajo en equipo y los fuertes lazos que nos unen en torno a todo el ciclo del Corpus.

La Fiesta del Corpus Christi adquiere cada año más vistosidad y participación de la comunidad, y la asistencia de muchos visitantes propios y extranjeros. En los últimos años se han hecho esfuerzos grandes para rescatar, perseverar y divulgar estas tradiciones que forman parte integral de nuestros Valores culturales. Esta herencia de nuestros antepasados hoy es modelo de como organizamos como comunidad para vivir las tradiciones que nos identifican.


En ese sentido, otorgamos nuestro consentimiento al Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Panamá (del Ministerio de Comercio e Industrias) para que realice los trámites pertinentes ante la UNESCO y utilicen las imágenes, videos y demás registros obtenidos con el fin de que la Fiesta sea nominada a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

Dejamos constancia de que el Proyecto Salvaguardia del MICI lleva varios años documentando esta fiesta, y que Félix Quirós, Eli J. López B. y Joaquín De León Vásquez, miembros de nuestra comunidad, han levantado el inventariado de campo mediante fichajes y entrevistas, con la orientación de su institución.

Atentamente,




José Enrique Bernal Ríos
Presidente del Patronato de Danzas


Larisa Bósquez
Secretaria

C.C Carlota de Allen, Directora Nacional de Comercio
 Leonardo Uribe, Director General del Registro de la Propiedad Industrial
 Emma Gómez, Coordinadora General encargada del proyecto Salvaguardia del PCIP

Parita, 2019

Mr.

NESTOR GONZALEZ

Minister of Commerce and Industries

City

Dear Minister:

The Simon "Mon" Mendieta Council members, through its representatives, requests that a nomination of the **Corpus Christi Celebrations and its Traditional Dances** be included to the **Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity** before UNESCO, as we believe that this manifestation meets the requirements needed to be listed as a heritage of humanity.

Parita is a community in Herrera that keeps their folkloric cultural traditions alive. The Corpus Christi celebration safeguards various traditional dances representing a harmonious existence between the divine and pagan. Preparations for such dances value native elements, such as their outfits and masks, music, songs and theatrical performances with dialogue accompanied by musical instruments specific to the region, and that demonstrate the ability to work as a team and the strong ties which unite us around the Corpus cycle.

Every year the Corpus Christi celebration gains more awareness and participation from the community, as well as attendance of many national and foreign visitors. In recent years, considerable efforts have been made to rescue, conserve and disseminate these traditions that constitute an integral part of our cultural values. Such inheritance from our ancestors is the model we use today to organize ourselves as a community in order to live the traditions that identify us.

In this regard, we grant the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage Project of Panama (of the Ministry of Commerce and Industries) our consent to submit the relevant documentation to UNESCO and grant them permission to use videos, photographs and any other material with the purpose of nominating this Celebration to the **Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity**.

We note that MICI's Safeguarding Project has spent years documenting this celebration, and that Felix Quiros, Eli J. Lopez B. and Joaquin De Leon Vasquez, members of our community, have participated in creating a field inventory, through registering and interviewing, being guided by their institution.

Best regards,




Enrique Bernal

C.C. Carlota Herrera de Allen, National Director of Commerce
Leonardo Uribe, General Director of the Industrial Property Registry
Emma Gómez, General Coordinator in charge of the Safeguarding of the ICH Project

NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Graciela E. Becerra P.	6-704-1773	<i>Graciela E. Becerra</i>	Secretaria de Casa Comunitaria de Paz Pmto
Janeth Y. Gomez C.	6-708-1365	<i>Janeth Gomez de Castillo</i>	Juez de Paz
Luis G. Avancin F.	6-67-551	<i>Luis G. Avancin</i>	H.R. Portobello
Angelita Calderon	6-35-180	<i>Angelita Calderon</i>	H.R. PABIS
Alexander Bahato	6-68-43	<i>Alexander Bahato</i>	HR Parita
Eduardo A Lopez	6-701-1524	<i>Eduardo Lopez</i>	Viso presidente Patronato
Quilma Lopez	6-75-381	<i>Quilma Lopez M.</i>	Secretaria Oficina Parroquial
Orman D. M. C.	6-57-1204	<i>Orman D. M. C.</i>	H.R. ULAO de la Cruz
Manuella Saavedra	6-48-2386	<i>Manuella Saavedra</i>	H.R. Potagua
Jose Celosqua	6-53-2057	<i>Jose Celosqua</i>	H. Alcalde
Martina Pinilla	6-52-2750	<i>Martina Pinilla</i>	Planificadora Municipal
Eira Castellero	6-53-2233	<i>Eira Castellero</i>	H.R. Los Castillos
Silvia Luna S.	6-53-586	<i>Silvia Luna</i>	Tarona Municipal
Abel Ubeles	7-707-1470	<i>Abel Ubeles</i>	7-707-1470
Rigo Fuentes	667 820	<i>Rigo Fuentes</i>	H.R. Cabuya



Domenchi

NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Victor Z Beiguer	6-711-970	Victor Z Beiguer	Danzante.
José Velásquez	6-722-1208	José F Velásquez R.	Danzante.
Herberto Ortega	6-708-647	Herberto Ortega	Danzante.
Xavier U. Carreras	6-714-405	Xavier U. Carreras	Danzante.
José Zegada B.	6-724-1698	José Zegada	Danzante.
Nadya Tepeda	6-722-129	Nadya Tepeda	Danzante
Juan Cervera	6-723-927	Juan Cervera	Danzante
Heliodora Arrocha	6-67-341		Educadora
Rosa Arrocha	8-450-212		Educadora
Heliodora	374 818		Paritena
Inna Helguín	6-68-367	Inna Helguín	Paritena
Rayana A. Arrocha	6-66-997	Rayana A. Arrocha	Paritena
Esmostiza de Cordero	6-41-2094	Esmostiza de Cordero	Paritena
Damaris de Bernal	6-67-571	Damaris de Bernal	Paritena



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Edmundo Lejolsi	6-701-1319	Edmundo Lejolsi	Colaborador de Correos y Telégrafos
Orlando Castro	6-74-138	Orlando Castro	Colaborador de Correos y Telégrafos
Julio Flores	6-49-2617	Julio Flores	Colaborador de Correos y Telégrafos
Carolyn M. Hernandez	6-711-100	Carolyn M. Hernandez	Municipio de Parita
Francisco De Leon M	6-701-1410	Francisco De Leon M	Ingenieria Municipal
Anthony Soboron	6-717-915	Anthony Soboron	Municipio de Parita
Juan Carlos Gomez	6-714-1534	Juan Carlos Gomez	Municipio (colaborador)
Yonaira Jimenez	8-505-753	Yonaira Jimenez	Policia nacional
Bryan Alvarez	6-717-122	Bryan Alvarez	Municipio
Carlos Lobo C.	6-710-1520	Carlos Lobo C.	Consejo Proo. Herrera.
Melvin Ortega	8-786-1619	Melvin Ortega	J.O. Paris,
Oristela E Ruiz	6-87-650	Oristela E Ruiz	J.C Parita
Adriano Flores Ancha	6-703-1459	Adriano Flores Ancha	Colaborador de la C.S.G.
Jesús Gómez	6-721-1175	Jesús Enrique Gómez	Atención al Cliente Kor. P. Tech Internet café



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Orestes E Pérez	6-87-650	Orestes E Pérez	Secretaria Junta Comunal Parita
Renaud E. Díaz	6-66-998	Renaud E. Díaz	Consejo de Parita
Paulina Calderín	6-708-456	Paulina Calderín	Consejo de Parita
Gyngel Calderín	8-771-791	Gyngel Calderín	Secretaria de la Junta Comunal de Parita
Rosella Parita	6-715-716	Rosella Parita	Consejo Parita
Alvaro Canto	6-716-1706	Alvaro Canto	Asistente Administrativo
Xavier Villarreal	6-714-405	Xavier Villarreal	Tesorera Municipal de Parita.
Hannel Amador	6-99-446	Hannel Amador	Trabajadora de la comunidad
Spatlyn de Amador	6-707-690	Spatlyn de Amador	Artesana
Lidia de Luna	6-41-824	Lidia de Luna	Docente
Bleymir y Luna P.	6-701-1151	Bleymir y Luna P.	Paritero
Edia Villanueva de Amador	6-50-2653	Edia Villanueva de Amador	miembro del Patronato
Orlando Collado Bascos	2-743-1054	Orlando Collado Bascos	Estudiante UP
Quintín Ferrer de Bascos	6-701-907	Quintín Ferrer de Bascos	Paritero



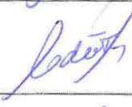



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Kerina Montez	6.50.25	Kerina Montez	Parita
Wladimir Cedeño	6.57-307	Wladimir Cedeño de Cordero	Parita
Rubén Rueda	6.74-555	Rueda	Colaboradora
Yvonne Benítez de Batista	6-703-255	Yvonne de Batista	El Cuzco (Parita)
Chela	6-706-1267	Chela	Parita
Narcia Mendoza	6-716-1477	Narcia Mendoza	Parita
Dario Lopez	639-648	Dario Lopez	Artesano
Luis Montenegro M	6-71660	Luis Montenegro	Empleado Municipio
Aldair Ríos	6-723-1283	Aldair Ríos	Estudiante universitario
José A Texada	6-52-2547	José A Texada	Funcionario
Milagros del C. Ríos P.	6-711-924	MERP	Pariteno
Dennis de Guerra	2-69-21	Dennis de Guerra	Pariteno
Arnaldo Benalozar	6-718-2466	Arnaldo Benalozar	Pariteno
Javier Morcaga	6-702-378	artesano	PARITENO



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
MARITZA MONTENEGRO	6-65-133	M. Montenegro	Pariteña
Jennifer Montenegro	6-79-2193	J. Montenegro	Instructora de Conjunto Típico.
Eduviges Ríos	6-79-384	Eduviges Ríos	Empresaria.
ANDRÉS NAUFRERO	6-73-2298	Andrés Naufrero	Funcionaria Personal de Punta.
Idalia Bernad R.	6-66-410	Idalia B. de Tapada	Funcionaria T. E. Punta
Dora O. Otero	6-29-565	Dora Otero	Maestro
Ronald City	6-58-1830	Ronald City	Danzante
José de Jesús Mall	6-708-68	José de Jesús Mall	Danzante
Alexander DeGarcia	6-716-144	Alexander DeGarcia	Pariteño
Lido Suarez	6-726-1783	Lido Suarez	Pariteño
Yamilka Pinzon	6-702-1158	Yamilka Pinzon	Pariteña
Abdijón	6-712-950	Abdijón	Coordinador Danza
RIGOBERTO R RÍOS	6-58-958	R. Ríos	PROFESOR ARTISTICO
LUIS G SAAVEDRA	6-707-5.	Luis Saavedra R.	PARITEÑO



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Vuelth & Morales	8-576-308	Vuelth & Morales	Parita
Nelson Gaitan	6-571035		Parita
Juan Aguilar	6-706-2024		Paritense LS
Somany Castroverde	6-80-753	Somany R. Castroverde	Colaboradora A.T.T.P.
Olga Calderón	7-44-344	Olga Calderón	Parita
Cecilia Cedeno	6-709-362		Abogada - Parita
Yuliana Bernol	6-709-64	Yuliana Bernol	Parita
José Arilo	6-50-1330	José M. Arilo	Danzante
Yanis J. Arilo	6-44-2186	Yanis J. Arilo	Paris - Parita
Cecibel M de Arila	6-53-1559	Cecibel M de Arila	Paritense
Lilic R Calderón	6-581721	Lilic R Calderón	Parita
Meggie P. Argüelles	6-58-1589	Meggie P. Argüelles	Pochi
Olma L. Arachy	6-66-579	Olma L. Arachy	Paritense
Melissa Rivera	6-47-852		Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Yolani Masbata	6-712-57	Yolani	Parita
Rosa de Penilla	8-385-440	Rosa de Penilla	Parita
Clotilde Aguilar	6-713-1380	Clotilde Aguilar	Parita
Erinda Ríos	8-703-1995	Erinda Ríos	Parita
Joana Ríos	6-7031678	Joana Ríos	Parita
Melissa Daavedia	6-712-241	Melissa	Parita
Yolani Masbata	6-712-312	Yolani	Parita
Juan Felipe Moreno	6-721-455	Juan Felipe Moreno	Parita
Manuel Cardozo	6-716-792	Manuel Cardozo	Parita
Anabel Cardozo	6-722-1635	Anabel	Parita
Yerily Samanillo	8-386-744	Yerily	Parita
Melguende S	6-719-2200	Melguende	Parita
Rosa Calderón	6-71-631	Rosa Calderón	Parita
Florencia	6-732163	Florencia	Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Omaira B Barrera	7-84-1796	Omaira B Barrera	Parita
Mylene Calderón	6-701-1198	Mylene Calderón	Residente en Parita
Julissa Datisto	6-82-778	Julissa Datisto	Parita
Delfina Ríos	6-706-1399	Delfina P. Ríos	Parita
Gaspar m Calderón	647-1482	Gaspar m Calderón	Parita
Edmundo Ríos	6-715-2350	Edmundo del C Ríos	Parita
Esteban Montenegro	7-81-82	Esteban Montenegro	Parita
Henry Puelt	4-710-2031	Henry Puelt	Parita
Donaldo Ríos A	8-707-2357	Donaldo Ríos A	PARITA
Clara S Cedeno	6-69608	Clara Cedeno	parita
Blos A Solis	6-34929		Xuriteño
Eric Urceta	9-713-418	Eric Urceta	Vendedor
Guadalupe Ríos	6-713-1496	Guadalupe Ríos	Parita
Nydia Calderón	653562	Nydia C. Calderón	Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Angel Baturo	6-705-1622	Angel Baturo	Soldado
Jose Huinter	7-44-329	Jose H.	Pariteño
Edgardo Portes	7-81-480	Edgardo Portes	Pariteño
Peronico G. J. P. P.	6-76-613	Peronico G. J. P. P.	Pariteño
Julio Garcia	4-58-791		Parita
Abraham M. Escobar	6-714-1638	Abraham M. Escobar	Parita
Dalys del C. Gallardo	6-41-668		Parita
Mirela de Jimenez	6-50-1779	Mirela de Jimenez	Parita
Ernypio S. Vargas A.	7-102	Ernypio S. Vargas A.	Parita
Edith M. Montenegro	6-53-282	Edith M. Montenegro	Parita
Renis de León	6-33-250	Renis de León	Parita
Avelino	6-53-1501	Avelino Melgarejo	Parita
Franisco J. Rojas	6-51-2368	F. J. Rojas	Parita
Juan Carlos Baturo	7-6-11271		Pariteño



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Yamilla Villarreal	6-705-2191	Yamilla	Esc. de Violines
Lourdes Villarreal	6-711-2102	Lourdes Villarreal	Esc. de Violines
Adelaida Admado	6-709-1217	Adelaida Admado	Esc. de Violines
Julio M. Villarreal P.	6-708-1245	Julio Villarreal	Esc. de Violines
José Barría	6-727-893	José Barría	Semillero Escuela de Violines
Jarvin Barría	6-728-598	Jarvin Barría	Semillero Escuela de Violines
Jaysel Barría	6-728-2414	Jaysel Barría	Semillero Escuela de Violines
Christyan Rodriguez	6-729-1070	Christyan R.	Semillero Escuela de Violines
Ana Mendita	6-720-1855	Ana Mendita	Semillero Escuela de Violines
Ashmara Núñez	8-1055-1302	Ashmara Núñez	Servidora del altar Monaguillo
José del C. Pardo B	6-717-727	José del C. Pardo B.	Coordinador de Monaguillos
Luz U. Jiménez	6-722-898	Luz U. Jiménez	Servidora del altar Monaguillo
Guillermo Calvo	6-727-2235	Guillermo	Monaguillo
Alexander Lona	6-724-2487	Alexander	Monaguillo



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Meléndiz	6-83-380	Meléndiz	Parita
Estefrony	6-720-419	Estefrony	Parita
Daisy P. Batista	6-47-470	Daisy P. Batista	Parita
Gisela J. Jiménez	6-703-2215	Gisela J. Jiménez	Parita.
Luis Ponce	9-7232456	Luis Ponce	Parita
Prof. Luis	2-7021727	Prof. Luis	Parita
Cristina Flores	6-720-1213	Cristina Flores	Parita
Raúl Avila	6-719-1781	RAB.	Parita
Luis Bernal	6-56-1661	Luis Bernal	Parita
Yolanda González	6-53-949	Yolanda González	Parita
Angela Cristina Batista	6-705-2058	Angela Batista	Parita
Bitania Saavedra	6-57-2504	Bitania Saavedra	Parita
Eudisia Jiménez	6-502319	Eudisia Jiménez	Parita
Manuel Alon	6-720-536		Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Georgina Pérez	7-99-184	Georgina Pérez	Pariteña
Celia Cecilia Lora	6-700-2373	Celia Cecilia	Pariteña
Britany Pérez	7-714-1577	Britany Pérez	Pariteña
Linda Heidi Zell	6-83-232	Linda Heidi Zell	Pariteña
Militza Girón B.	6-712-2303	Militza Girón	Pariteña
Cristóbal Spínola	6-58-525	Cristóbal Spínola	Pariteño
Jorge Rodríguez T	6-58-2070	Jorge R	Danzante 1985
Jorge Rodríguez B	6-713-708	Jorge Rodríguez B	danzante
Margareth Rodríguez	6-716-2254	Margareth Rodríguez B	Folklorista
Yupmily Rodríguez	6-712-597	Yupmily Rodríguez	Funcionaria
Fulvia Cedeño	7-702-1553	Fulvia Cedeño	Pariteño
Beatriz Ríos	6-39-988	Beatriz Ríos	Parita
Jorge Garrido	8-788-2040	Jorge Garrido	Parita
Raúl Aul	6-53-647	Raúl Aul	D



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Almyanni del Cuzco	7-88-1792	[Firma]	Administradora Kic Angarni
Hisibel Cardozo	6-718-2145	[Firma]	Folklorista
German Ruiz	6-47-629	[Firma]	Danzante
Kenny Batista P.	6-718-897	[Firma]	Folklorista
Maria de la Paz Areila de Montenegro	6-34-423	[Firma]	Miembro del Patronato
Jeremias Rodriguez	7-107886	[Firma]	Paritero
Rotoma W Bernal	6-70-729	[Firma]	Paritero
Esther A. Solano	6-76-385	[Firma]	Colaboradora de la danza
Yajaira Hernandez	6-80-754	[Firma]	Paritero
Patricia Tajador	6-710-2162	[Firma]	Impresaria Colaboradora de la J. Comunal.
[Firma]	6-74-306	[Firma]	Colaboradora de la J. Comunal.
[Firma]	6-715-1215	[Firma]	Junta Comunal de Cabaña
Norma Alvarado	6-720-372	[Firma]	Junta Comunal de Cabaña
Aracelis C. Ledesma	6-85-942	[Firma]	Junta Comunal de Parb



Patronato

NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Diego E Amoch	6-58-1128	Diego E Amoch	Paritena
Ortella Sanchez	6-53-19	Ortella Sanchez	Paritena
Gladys Rios	6-34-131	Gladys	Paritena
María Bernal	6-41-631	M Bernal	Paritena
Diana Huerto	6-33-343	-	Paritena
Marta E de Bernal	6-47-488	-	Paritena
Yala P de Batista	6-47-626	Yala Batista	Paritena
Tha Jiménez Aracha	6-88-501	Tha Jiménez	Paritena
Rebeca Rodríguez	6-40-612	Rebeca Rodríguez	Paritena
Aura Calderin	7-44-345	-	Paritena
Luz María D de Díaz	6-47-780	-	Paritena
Dilcia Mariela Batista M	7-81-93	-	Paritena
Richard Jiménez	6-707-787	Jesús Jiménez	Paritena
Allyson Rios P	6-70-398	Allyson Rios P	Paritena



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Adelkis López	6-707-445	Adelkis López	Colaboradora TE Parita
Manuel Batista	6 4080	Manuel Batista	Parita
Madala Rodríguez	6-38-260	Madala Rodríguez	Paritena
Diego Melero	8-468344	Diego Melero	Parita
Mariclys Ríos	6-713-2159	Mariclys Ríos	Paritena
Kenobee H. Mercedes	8-919-1431	Kenobee Mercedes	Paritena
Lyneth Wong	6-59-789	FEW	Parita
Maire L. Hernández W.	6-722-2486	Maire L. Hernández W.	Paritena
Newton de Wray	6-37-25	—	Paritena
Ambrosio Luna	6-38-278	—	Parita
Milagros E. Admadi	6-715-1748	—	Parita
Nielka Pineda O.	6-47-1591	Nielka Pineda	Parita
Lizto Araya	6-27-213	—	Parita
Franco Pineda	6-40-541	—	Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Isabelina Batista	6-718-401		Pariteña
Daisy S. del Onteg	6-502533	-	Pariteña
Maria S. de Monterrey	6-561635		Pariteña
Carlos E. Monterrey B	6-712-343		Pariteña
Luis Monterrey	6-726-1832	Luis Monterrey	Pariteño
Yermira Monterrey	6-21920		Pariteña
Harve S. P. C. A.	8-184503		CLUB DE LECHOS Parit. Coordinador de Danzas Montañesas
Lilia America Amodeo	6-12-169	Lilia America Amodeo	Danzas Montañesas
Alberto Ruiz	6-715-1435		Danzas de
Omar Benval	6-711-824	Omar Benval	Danzas de
Enilda Rodriguez del	6-53-2082		Pariteña
Omar Rodriguez	8-852-2375	Omar Rodriguez	Pariteño.
Adela de Rodriguez	6-37-998		Soc. Pariteñas
José D. Aguilas	2-66-393		



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Manuela Mendieta	6-80-755	Manuela Mendieta	Coordinadora
Macario José Rodríguez C.	6-56-1623	Macario José Rodríguez C.	MÚSICO (GUITARRISTA)
Maria de J. Mendieta	6-50-2705	Maria Mendieta	Pariteri
Simón Mena	6-711-12	Simón Mena	Pariteri
Hildanis Luma	6-720-184	Hildanis Luma	Pariteri
Roxana Mora	2-140-108	Roxana Mora	Pariteri
Jesús Palma	6-83-233	Jesús Palma	Pariteri
Lebia J. Lora	6-75-193	Lebia J. Lora	Pariteri
Adela E. Mendieta	6-41-932	Adela E. Mendieta	Pariteri
Alexander Lora M.	6-702-1186	Alexander Lora M.	Pariteri
Rosel A. Hernández		Rosel A. Hernández	Pariteri
Proscario Mendieta	6-716-1205	Proscario Mendieta	Pariteri
Luis C. Tapas	6-711-1402	Luis C. Tapas	Pariteri
Dipo Aparicio	6-712-2011	Dipo Aparicio	Pariteri



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Manuel Aguirre	6-711-2106	Manuel Aguirre	Pariteño
Joselina Pérez	6-715-2169	Joselina Pérez	Pariteño
Mano Saucy	6-702-700	Mano Saucy	Pariteño
María N. Calderón	6-63-608	maría n. Calderón	Pariteño
Yemeli Admadé	6-718-1785	Yemeli Admadé	Pariteño
Karla Rodríguez	6-716-778	Karla Rodríguez	Pariteño
Jose Villarreal	6-726-2067	Jose's Villarreal	Pariteño
Juan Gamarra	E-8-159239	Juan Diego Gamarra	Pariteño
Román Matos	7-108633	Román Matos	Pariteño
Roberto Matos	6-37-6	Roberto Matos	Pariteño
Jose M. Mendota	6-57-2483	Jose M. Mendota	Pariteño
Mariadel B. Mendota	6-119-2605	Mariadel B. Mendota	Pariteño
Mariaynes Petón	6-20758	Mariaynes Petón	Pariteño
Francisco Cofre	6-712-113	Francisco Cofre	Pariteño



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Alyanda Flores	6-708-985	<i>Alyanda Flores</i>	Paritena
Yonizel Flores	6-704-1481	<i>Yonizel Flores</i>	Paritena
Victor Florest	6-66-352	<i>Victor Florest</i>	Pariteno.
Chando de Paz	6-57-1147	Chando de Paz	Parita
Emmanuel Aguirre	6-39-15	—	Pariteno
Belgica Pinilla	6-58-22.	<i>Belgica Pinilla</i>	Parita.
Raúl Henriquez	6-724-2487	<i>Raúl Henriquez</i>	Parita - Dansau
Isabel R. de Paz	8-94-262	<i>Isabel R. de Paz</i>	Paritena
Dalila Sandoval	6-56-596	<i>Dalila Sandoval</i>	Paritena.
Darship Lopez	6-47-1587	<i>Darship Lopez</i>	Parita
Bonita Valencia	647-730	<i>Bonita Valencia</i>	Parita
Isela Pinilla	6-82-775	<i>Isela Pinilla</i>	Parita
Traci Pinilla	6-700-486	—	Parita
Julia Pinilla	6-710-1807	<i>Julia Pinilla de Lopez</i>	Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Margarita Moreno	6-48-2380	-	Paritena
Domingo Murgu	6-58-2384	-	Paritena
Gabriel Quiroga	6-48-35		Paritena
Miguel P. Jimenez	6-710-59	<i>Miguel P. Jimenez</i>	Pariteno
Debora Jimenez	6-47-1616	<i>Debora</i>	Paritena
Oliveria Rodriguez	6-32-364	<i>Oliveria Rodriguez</i>	Paritena ^{100/10}
Magaly Luna	6-57-917	Magaly Luna	Paritena
Rosa Ancha	6-51-196	Rosa Ancha N	Paritena
Elia Almergoz	6-49-78	<i>Elmergoz S.</i>	Paritena
Carmen Lora	6-55-76	<i>C. Lora</i>	Parita
Juan R. Ayub P.	2-105-2345	Juan R. Ayub P.	Parita
Luis E. Pardo	6-700-2053	Luis E. Pardo C	PARITA
RANGEL RIVERA RIOS	6-73-778	RANGEL RIVERA RIOS	PARITA - Músico
Rubén Avila C	2-78-1309	<i>Rubén Avila C</i> ARTESANO	





NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Manuel A. Lopez D	6-72-636	Manuel Antonio Lopez D	Pariteño
Yarela Pérez	7-84-2611	El Corazón	Pariteño
Maria Mendicita	6-720-2006	Maria Mendicita	Pariteño
Démoro* Poveles	6-40-957	Démoro	Pariteño
Maira de Girón	6-42-531	Maira de Girón	Pariteño
TERESA Madeigales	6-706-1777	TERESA Madeigales	Pariteño
Luis Rodríguez	6-705-148	Luis Rodríguez	Pariteño
Andrés H. Gallardo	7-64-260	Andrés H. Gallardo	Pariteño
Mabel Cruz Pérez	2-159-457	Mabel Cruz Pérez	Pariteño
Iraa Hondero	7-102-11	Iraa Hondero	Pariteño
Daisy Centeno	6-52-2546	Daisy Centeno	Pariteño
Judith del C. Saavedra	6-38-256	Judith del C. Saavedra	Pariteño
Marita Mirón	6-42-876	Marita Mirón	Pariteño
Mario C. González	4-97-977	Mario C. González	Pariteño



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Ornel Batista	6-721-1116	<i>[Signature]</i>	Pariteño
Adehina Batista	6-53-407	Adehina B. Villegas	Pariteño
Luis Velásquez	6-725-1596	<i>[Signature]</i>	Pariteño
Manoel Ulloa	6-726-1621	Manoel Ulloa	Pariteña
Yraia Mendoza	6-725-459	Yraia Mendoza	Pariteña
Alvora Ceballos	6-703-1707	<i>[Signature]</i>	Pariteño
Roberto Batista	6-704-605	Roberto Batista	Pariteño
Carmen P. Villand	7-84895	<i>[Signature]</i>	Pariteño
Britny Ramos	6-724-2190	Ramos Britny	Pariteña
Alma Sánchez	6-66-579	Alma Sánchez	Pariteña
Jorge Jimenez	6-723-2177	<i>[Signature]</i>	Pariteño
Jaritzel Rodríguez	6-723-2131	Jaritzel Rodríguez	Pariteña
Shiele H. Palo	6-56-1650	Shiele Palo de Breun	Pariteño
Rita Hernández	6-714-1902	<i>[Signature]</i>	Pariteña
Mano de San A. Batista	6-32662		



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Adela Ríos C.	6-49-2356	Adela Ríos C.	Paritero
Florencia Carrido L.	6-708-2184		Paritero
Sedap M. Páez	6-707-4	Sedap M. Páez	Paritero.
Rosa Rodríguez L.	6-716-2423	Rosa Rodríguez	Paritero
Ubaldo Fabrega	8-873-1282		Paritero
Rosalba C. de B.	6-57-728	Rosalba C. de B.	Paritero
Luzmila Villaneda	6-49-2592	Luzmila Villaneda	Paritero
Alicia Castellón	6-74-666	Alicia Castellón	Paritero
Coilda R. Ríos L.	6-46-2500	Coilda R. Ríos L.	Paritero
José H. Calles	6705-925	José H. Calles	Paritero
José de Calles	650-24-40	José de Calles	Paritero
Yoluth Rodríguez	6713-1354	Yoluth Rodríguez	artesano
Vilberto Rodríguez	6-47-543	Vilberto Rodríguez	artesano
Eudocio M. R.	7-102451	Eudocio M. R.	Paritero



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
María Bernal	6-27-286	María Bernal	Pariteña
María Posam	6-718-2036	María Posam	Pariteña
Plinio Posam	6-20-878	Plinio Posam	Pariteño
Lucas López	6-714-2147	Lucas	Pariteño
Aurelia Posam	7-97-37	Posam	Pariteño
Oris del Posam	6-30-893	Oris del Posam	Pariteña
Mina Flores	2-106-1440	Mina Flores	Pariteña
Dasilva	6-47721	Dasilva	Pariteño
Lluis Seavedra	8-966-1294	Lluis Seavedra	Pariteño
Rayssa Madrid	6-723-1729	Rayssa Madrid	Pariteña
Shirley Gutierrez	8-963-1105	Shirley Gutierrez	Pariteña
Daryna Cano	6-723-273	Daryna Cano	Pariteña
Eduin Seavedra	6-721-568	Eduin Seavedra	Pariteño
Nancy B. Acosta	4-700-1601	Nancy B. Acosta	Pariteña



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Laymiceth Velásquez	6-720-2114	Laymiceth Velásquez	Pariteña
Luisa Rueda	6-85-959	Luisa Rueda	Pariteña.
Maira Montenegro	6-722-965	Maira Montenegro	Pariteña
Simón Montenegro	2-66-954	Simón Montenegro	Pariteño
Fernando Ortega	6-719-1799	Fernando Ortega	Pariteño
Diomedes López	6-40-738	Diomedes López	Parita.
Braunconne	8-190-253	Braunconne	Parita
Eloyssa Lopez	6-40-574	Eloyssa Lopez	Pariteña
María Salano	6-70-935	María Salano	Pariteña
Ricardo Amodea	6-722-1954	Ricardo Amodea	Danzante
Stephanie mana	8-904-1561	Stephanie mana	Pariteña
Beata Batista	6-53-1011	Beata Batista	Parita
Reynaldo Díaz	6-713-2254	Reynaldo Díaz	Parita
Paiza Ortega	7-108-630	Paiza Ortega	Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Yerina Rojas	7-94434	YR	Pariteña
Nelly Calderón	6-40-744	Nelly Calderón	Pariteña
Samuel Bennett	6-24-778	Samuel Bennett	Pariteño
Raquel Avila	7-65-150	Raquel Avila	Pariteño
Guillermo Bernal	6-51-2551	Guillermo Bernal	Pariteño
Rubila Bernal	2-101-1158	Rubila Bernal	Pariteño
Zora Guis	2-74-731	ZG	Pariteño
Inocencia Ortega	6-67-453	Inocencia Ortega	Pariteña
Margarita Mantilla	6-34-950	Margarita Mantilla	Pariteño
Fernando A. Ortiz	6-49-1713	Fernando A. Ortiz	Pariteño
Yolicy Bolos	6-722-2205	Yolicy Bolos	Pariteña
Orlando Coto	6-68-840	Orlando Coto	Margarita
Lucía Bernal	6-35-65	Lucía Bernal	Pariteña
Rubila Hernández	7-105-683	Rubila Hernández	Pariteña



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Verónica Castillero	6-715-1239	Castillero	Paritena
Edda de Murillo	6-41-648	Edda	Parita
Stefany M. Oviedo A.	6-721-237	Stefany M. Oviedo A.	Parita
Dyquira González	2-48-954	Dyquira González	Parita
Edilma Calderón	6-709-791	Edilma Calderón	Parita
Inade Bernal	6-59-727	Inade Bernal	Parita
Bianca de Pinho	6-56-1688	Bianca	Parita
Antonina Valera	6-38-277	Antonina	Parita
Rubén Castellón	8528-1953	Rubén Castellón	Parita
Zobilda de Benavente	6-70-399	Zobilda de Benavente	Parita
Jelmit de Landa	6-57-963	Jelmit de Landa	Paritena
Monica de Morales	6-73-487	Monica de Morales	Parita
Inune M. Porcell	2-42-572	Inune M. Porcell	Parita
Talía M. de Pinho	6-16-608	Talía	Parita



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Miguel de la Cruz	6-41-2509	Miguel de la Cruz	Pariteria
Rometh del C.R.	6-779-1426	Rometh del C.R.	Pariteria
Yaneth de la Cruz	6-700-828	Yaneth de la Cruz	Pariteria
Yarala C. Rodriguez	6-701-2078	Yarala C. Rodriguez	Pariteria
Ante Giron	4-701-2176	Ante Giron	Pariteria
Jorge M. Calderon	7-104-255	Jorge M. Calderon	Pariteria
Tomasa Mendez	6-20 854	Tomasa Mendez	Pariteria
Saules Valdes Rizo	4-285-218	Saules Valdes Rizo	Educadora
Guillermo Anillo	6-710-1877	Guillermo Anillo	Pariteria
Emerita E. Ramos R.	6-711-243	Emerita E. Ramos R.	Pariteria
Guadalupe de Bulego	7-703-735	Guadalupe de Bulego	Pariteria
Ramon Bulego	6-56-384	Ramon Bulego	Pariteria
Edgardo Martinez	6-65-941	Edgardo Martinez	Pariteria
Alfredo Lopez	651-187	Alfredo Lopez	Pariteria



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Yessel Mendoza	8-778-1605	<i>Yessel Mendoza</i>	Paritena
Catalina de Rodriguez	6-21-14	Catalina de Rodriguez	paritena
Ramón A. Pérez	6-705-441	Ramón A. Pérez	Paritena.
Carmen Tejada	6-35-998	Carmen Tejada	Paritena.
Juan Manuel Cedeno	6-25-642	Juan M. Cedeno	Koldoisto
Brenda Montenegro	6-51-2063	Brenda del Mundo Bond	coro paraguai
Almudena Portillo	6-88-565	Almudena Portillo	Paritena.
Carmen R. de Canto	6-21-891	-	Paritena
Lidiana V. Vargadobra	7-96-981	-	Paritena
Emmella Quintanilla	6-68-468	Emmella del C. Quintanilla	Paritena
Ilma Montenegro	6-68-749	Ilma Montenegro	Paritena.
Ana Rose Rodriguez	6-60-298	Ana Rose Rodriguez	Paritena
Dafne Villanueva del	6-58-2079	Dafne Villanueva	Paritena
Dora Lima	6-11-630	-	Paritena



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Luzmila Rodríguez	6-76-991	Luzmila Rodríguez	Parato
José López	6-727-263	José López	Dansante
Jekelys López	6-727-1371	Jekelys	Pariteña
Eduardo López	6-725-95	Eduardo López	Dansante
Sorangel López	6-731-905	Sorangel López	Dansante
Porfirio Cantó	6-77-47	Porfirio Cantó	Pariteño
Bosco Kainán	6-718-854	Bosco Kainán	Munro.
Aimando Montenegro	6-40-907	-	Pariteño
Aracelly de Batista	6-75-415	Aracelly	Florilevanta
Edgar Cruz	8-742-585	Edgar Cruz	Educador
Yimín A. de Buis	8-197-464	Yimín Buis	Educadora.
Leonardo M. de Araoz	2-92-791	Leonardo M. de Araoz	Pariteño
Adriana Araoz	6-47-452	-	Pariteña
María Montenegro	6-83-240	María Inés Montenegro	



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Miriam Velázquez	6-47507	Miriam Velázquez	Pariteña
Larissa E. Rodríguez	6-704-1190	Larissa E. Rodríguez	Pariteña
Jesé Luis Rodríguez	6-87-694	Jesé Luis Rodríguez	Pariteño
Yvaldyn Sánchez	6-912-1347	Yvaldyn Sánchez	Pariteña.
Rosa Calderón	6-703-1676	Rosa Calderón	Pariteña
Rosa E. Rodríguez	6-48-1941	Rosa E. Rodríguez	Pariteña
Maria González	256773	Maria González	Pariteña
Maria Rodríguez	6-34734	.	Pariteña
Mariana Sol	6-60-643	-	Pariteña
Felicia J. Prota P.	6-702-380	Felicia J. Prota P.	Pariteña Pequeña Empresa.
Elizabeth Jimilla	6-723-983	Elizabeth Jimilla	Pariteña
Milagros López	6-724-2363	Milagros López	Parita
Ivelis Calderón	6-718-888	Ivelis Calderón	Parita
Yanis del P. Poch	7-92-1131	Yanis del P. Poch	Pariteña



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Yaneth Ríos	6-710-126	Yaneth Ríos	Comunidad.
José Domínguez	6-707-1430	José Domínguez	Comunidad
Cecilia de la Barba	6-59-131	Cecilia Barba	Comunidad
Edith del C. Almada	6-49-233	Edith del C. Almada	Comunidad
Carmen Penella	6-706-1667	Carmen Penella	comunidad
Luz Almendra	6-724-1961	Luz Almendra	comunidad
Mayelis Aola	6-724-1940	Mayelis Aola	Comunidad
Biryan Bernal	6-717-20	Biryan Bernal	Comunidad
Aaron Guai	6-710-178	AG	Comunidad
Analia Bernal	6-717-1125	Analia Bernal	Comunidad
Luis Batista	6-717-2249	Luis E Batista	Comunidad
Martha Bernal	6-721-688	Bernalante	comunidad.
Stephonie Navarro	6-719-20-62	Stephonie S. Navarro	Comunidad



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
EDGAR CAATO	6-705-328	Edgar Cal Conto	PARITENO
Judith Solís	6-701-384	Judith Solís	Pariteria-Coro
Eli Lopez	6-700-1953	Eli Lopez	Miembro de Patronat
* RAFAEL VALDIVIESO	7-134-2514	+ [Signature]	OBISPO DE CHITRE PRESIDENTE COMISION NAL de FOLKLORE MEDUCA
RAFAEL MEDINA	8-388-261	[Signature]	
Mauricio Barrera	6-79-985	M Barrera	Pariteria
Deymari Barrera	8-965-510	Deymari Barrera	Pariteria
AIXZIA NAVARRO	2-101-1167	[Signature]	Pariteria
Edgar De Guzman	6-723-2168	Edgar De Guzman	Pariteria
Allicia Barrera	6-45-305	Allicia Barrera	Pariteria
Emelina Barrera	7-81-44	Emelina Barrera	Pariteria
ERASMO BARRERA	6-70-824	[Signature]	PARITENO
Maria Luz Calderin	6-35-996	Maria Luz Calderin	Pariteria
Celia Admadi	7-88-1698	Celia G. de M.	Pariteria



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Fabiola Falón	6-717-1744	Fabiola Falón	Comunidad
Edith López	6-720-723	Edith Roquel López	Comunidad
Edith Adame	6-706-19	Edith Adame	Comunidad
Vivian A. Adame	6-87-146	Vivian A. Adame	Comunidad
Jorge Tejada	6-707-188	Jorge Tejada	Comunidad
Alfonso Pando	6-705-311	Alfonso Pando	Comunidad
Paulita González	6-712-1655	Paulita González	Comunidad
Guifer González	6-716-2491	Guifer González	Comunidad
Astrid G. Batista	6-728-2231	Astrid G. Batista	Comunidad
Salvadora E. Cordero	6-56-1705	Salvadora E. Cordero	Comunidad
Ricardo Barba	8-720-571	Ricardo Barba	Folklorista
Domingo de Barba	6-47-686	Domingo de Barba	Paritero
Virgilio Mendieta	6-41-617	Virgilio Mendieta	Paritero
Sandra Pimentel	6-79-264	Sandra Pimentel	Paritero



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
María Guzmán	6-720-101	María Guzmán	Danzante
Nedelha Montenegro	6-71-799	Nedelha	Danzante
José Aguilar	6-721-1412	José Aguilar	Danzante
Francisco Monasas	6-722-1829	Francisco Monasas	Danzante
José I. Aguilar	6-716-198	José I. Aguilar	Danzante.
Juan Benaboya	6719-1698	Juan Benaboya	Danzante
Nedelha Montenegro	6-78-563	Nedelha M de Aguil	Danzante.
Manuel Bernal R	6-722-2119	Manuel Bernal R	Danzante
José M. Aguilar	6-732-282	JM Aguilar	Danzante.
Henry Acuña	6-726-68	Henry Acuña	Danzante
José Avila	6-727-1189	José Avila	Danzante
Custoro Lajiz	6-726-1884	Custoro Lajiz	Danzante
Juan Carlos	6-729-222	Juan Carlos	Danzante
YANETT CERRUDO	8-413-455	Yanett Cerrudo	Danzante



NOMBRE	CEDULA	FIRMA	OBSERVACIÓN
Alfonso de la P. de la P. de la P.	7-113-677	el dependiente	Paritena
Rosario P. de Jimena	6-82-27	Rosario Jimena	Paritena.
Carmen Ortega	6-65-904	Carmen Ortega	Paritena
Eustasio de la P.	6-53-528	Eustasio E.	Paritena
Yumina A. Cisneros	8-239-2410	Yumina A. Cisneros	Paritena
Cecibel Martínez	6-53-1559	Cecibel Mdelvda	Paritena
Rosa Nicolsa Castañeda	6-53-1394	Rosa de Cisneros	Paritena.
Carmen Ortega	6-709-987	Carmen Ortega	Paritena
Eligio Ruiz	6-39-359	Eligio Ruiz	Sociedad Paritena Unida



COMITÉ PRO RESCATE DE DANZAS

Antón, 8 de marzo de 2019.

**Su Excelencia
NESTOR GONZÁLEZ
Ministro de Comercio e Industria**

En su manos

Respetado Ministro:

Sean nuestras primeras palabras mensajeras de un saludo fraterno y de éxitos en sus funciones diarias.

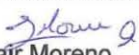
El comité conformado por conocedores de las danzas de Corpus Christi de Antón danzantes, miembros de la comunidad civil y el Patronato del Festival Nacional del toro Guapo, los cuales buscan conservar, promover y resaltar las costumbres y tradiciones de nuestro Distrito, que con el transcurrir de los años se ha convertido en un marco de referencia muy importante de nuestra cultura folclórica panameña.


Es por ello, le solicitamos a usted tome en consideración nuestra petición para que la manifestación del Corpus Christi de Antón, sea inscrita en la Unesco, ya que es considerada como una herencia que dejaron nuestros ancestros

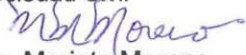
En espera de su respuesta, quedamos de usted


Atentamente,

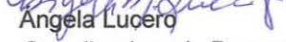

Profa. Flora De Moreno
Coordinadora de Danzas



Jair Moreno
Danza de Diablos



Miguel Mendoza
Sociedad Civil


Lic. Marieta Moreno
Danzas de las Palomitas


Gilberto Moreno
Patronato del Toro Guapo


Angela Lucero
Coordinadora de Danzas


Elisabeth Ortega
Sociedad Civil


Lic. Marina Moreno
Danzas de la Doctoradas

"Rescatando nuestras tradiciones y costumbres"

PRO RESCUE OF DANCES COMMITTEE

Anton, March 8, 2019.

His excellency

NESTOR GONZALEZ

Minister of Commerce and Industries

Delivered by hand

Dear Minister:

We would like to first send you our cordial greetings and deserving successes in your daily functions.

The committee is comprised of people with knowledge of Anton's Corpus Christi dances, members of the civil community and the *Patronato del Festival Nacional del Toro Guapo*, seeking to preserve, promote and highlight our District's customs and traditions, that throughout the years have become a significant reference point of Panamanian folkloric culture.

Thus, we ask you to take our request into consideration, so that Anton's Corpus Christi expression may be inscribed in Unesco, since it is regarded as a legacy left by our ancestors.

Awaiting your response.

Regards,

(Signed)
Prof. Flora De Moreno
Dance Coordinator

(Signed)
Jair Moreno
Danza de Diablo

(Signed)
Miguel Mendoza
Civil Society

(Signed)
Marieta Moreno
Palomitas Dances

(Signed)
Gilberto Moreno
Toro Guapo Council

(Signed)
Angel Lucero
Dance Coordinator

(Signed)
Elisabeth Ortega
Civil Society

(Signed)
Marina Moreno
Doctoradas Dances

"Rescuing our traditions and customs"

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE ANTÓN

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Antón promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Antón promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Seir Moreno	2-742214	Cinuelito Antón	Tratuctor	Seir Moreno
Glara de Moreno	2-41-454	Antón	Cordeadora	Glara de Moreno
Carlos Martínez	2-7472018	Antón	Danzante	Carlos Martínez
Ornel Albarez	2-36978	Antón	Danzante	Ornel Albarez
Juan Verdón	2-760-2238	Antón	Danzante	Juan Verdón
Robson Rice	2-746453	Antón	Danzante	Robson Rice
Carlos Galve	2-749-2444	Antón	Danzante	Carlos Galve
Josafat Rivas	2-241370	Antón	Danzante	Josafat Rivas
Roberta Bennett	2-744-2189	Antón	Danzante	Roberta Bennett
Josero Moreno	8-987-1431	Antón	Danzante	Josero Moreno
Daniel Flores	2-755-2198	Antón	Danzante	Daniel Flores
Alexander Bethancourt	2-7431717	Antón	Danzante	Alexander Bethancourt
Didier Ortega	2-759-1591	Antón	Danzante	Didier Ortega
Didier Romero	2-752-1334	Antón	Danzante	Didier Romero
Nora Ortega	2-755-991	Antón	Danzante	Nora Ortega
Gilberto MOREDO H.	2-60-236	Antón	SOC. CIVIL	Gilberto MOREDO H.
Joshua Moreno	2-755-356	Antón	Danzante	Joshua Moreno
Ibra Martínez	2-126-745	Antón	Soc. Civil	Ibra Martínez
Olga de martinez	2-47-531	Antón	Soc. Civil	Olga de martinez
Faust Comparaz	2-748-891	Antón	Danzante	Faust Comparaz
Alma Luz Anderson D	2-708-1157	Antón	Soc. Civil	Alma Luz Anderson D
Reynier Celina Vergara	2-711-2104	Antón	Danzante	Reynier Celina Vergara
Angela M. Jerez	2-762655	Antón	D. Doctrinado	Angela M. Jerez
Elizabeth Ortega	2-74-788	Antón	Danzante	Elizabeth Ortega

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE ANTÓN

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Antón promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Anton promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Luzmila Olivares	2-60-816	Antón	Doctorada	Luzmila Olivares
Yajaira Quintana	2-39-803	Antón	Sociedad Civil	Yajaira Quintana
Luzmila Quintana	2-115-989	Antón	Sociedad Civil	Luzmila Quintana
Juan Domínguez	2-747-822	Antón	Danzante	Juan Domínguez
Eugenio Ponce	2-133-518	Antón	Danzante	Eugenio Ponce
Felipe Morales	2-159-539	Antón	Asoc. Civica	Felipe Morales
Raula Mazón	2-83-2039	Antón	Doctorada	Raula Mazón
Etheline Berral	2-706-955	Antón	Danzante	Etheline Berral
Lia Herrera	2-756-873	Antón	Palomitas	Lia Herrera
Omar Jiménez	2-741-2002	Antón	Danzante	Omar Jiménez
Omar Jiménez	2-736-2455	Antón	Doctorada	Omar Jiménez
Anays Victoria Díaz	2-746-1274	Antón	Palomita	Anays Victoria Díaz
Edison Tiron	8-930-1335	Antón	Danzante	
Michelle Noñez	8-918-184	Antón	Sociedad Civil	Michelle Noñez
Digniso Dagnal	2-733-1936	Antón	Sociedad Civil	
Luzmila Quintana	2-703-2154	Antón	Sociedad Civil	Luzmila Quintana
Angela Aguilar	2-78-1803	Antón	Sociedad Civil	Angela Aguilar
Dzal Cruzada	8-950-1143	Antón	Danzante	Dzal Cruzada
Miguel Mendez	651-1454	Antón	Sociedad Civil	Miguel A Mendez
Lauder Espinoza	2-706-735	Antón	Sociedad	Lauder Espinoza
Alfonso A. Correa F.	2-99-2265	Antón	Sociedad Civil	Alfonso A. Correa F.
Frank Flores	2-122-379	Antón	Danzante	Frank Flores
Raul Aguilar	2-721-161	Antón	Danzante	Raul Aguilar
Adelys Aguilar	2-705-233	Antón	Doctorada	Adelys Aguilar

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE ANTÓN

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Antón promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Anton promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Marina M. Moreno F	2-103-1971	Antón	Danza La Dabala	Marina Moreno
Leonel A. Martínez M	8-868-2019	Antón	Danza Diables	Leonel Martínez
Luis Fernández	2-723-1536	Antón	Sociedad Civil	Luis Fernández
Jorge Ortega	2-87920	Antón	Sociedad Civil	Jorge Ortega
Maicol Rugada	8-992-161	Antón	Danza	Maicol Rugada
David Pérez	2-750-1072	Antón	Danza Diables	David Pérez
(Omar) Nava	12-94-2767	Antón	Sociedad Civil	Omar Nava
Yitzury García	2-7471409	Antón	Sociedad Civil	Yitzury García
Yenny García	2-725-1658	Antón	Sociedad Civil	Yenny García
Leoneida M.	3-84-2549	Antón	Sociedad Civil	Leoneida M.
David G. Pérez R.	2-154-207	Antón	Sociedad Civil	David Pérez
Maicol Ortega	2-8920	Antón	Sociedad Civil	Maicol Ortega
Gloria Mitzi Sánchez	3-7518	Antón	Sociedad Civil	Gloria Mitzi Sánchez
Maribel Valdés	2-745-1684	Antón	Sociedad Civil	Maribel Valdés
Maribel Valdés	2-100-195	Antón	Palomitas	Maribel Valdés
Omar Jiménez	8-274-173	Antón	Sociedad Civil	Omar
WILLIAMS SÁNCHEZ	2-738-1565	ANTÓN	SOCIEDAD CIVIL	Williams Sánchez
Carmen Flores	2-35-187	Antón	Sociedad Civil	Carmen Flores
Joaquín Concha	2-98-217	ANTÓN	SOCIEDAD CIVIL	Joaquín Concha
Ovid Albaladejo	2-718-2185	Antón	Sociedad Civil	Ovid Albaladejo
ETZA PÉREZ	2-703-1131	ANTÓN	Sociedad Civil	Etza Pérez
Ara Domínguez	2-733-810	Antón	Sociedad Civil	Ara Domínguez
Francisca Ojeda	2-88290	Antón	Sociedad Civil	Francisca Ojeda
Nauder Bernal	2-703-7339	Antón	Danza La Dabala	Nauder Bernal



Chepo, 13 de marzo de 2019

Su Excelencia
Néstor González
Ministro de Comercio e Industrias
E. S. D.

Respetado Ministro González:

Reciba nuestros saludos, felicitaciones y deseos de éxito en sus funciones cotidianas.


En esta oportunidad deseamos manifestarle nuestro interés en que se reconozcan las danzas del Corpus Christi y se eleve la candidatura a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO, a través de las gestiones del Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial. Nuestra comunidad es un ente luchador donde custodiamos la herencia que dejaron nuestros ancestros.

Nuestros registros de inventario, documentación fotográfica y audiovisual han sido con la participación de la comunidad y el Proyecto Salvaguardia de su institución en visitas y eventos durante varios años, y estamos de acuerdo en que nuestras imágenes, videos e información sea empleada en todas las actividades relacionadas a la salvaguardia de nuestras manifestaciones.


La **Asociación Cívica y Cultural "Sergio A. Jiménez"** y la **Agrupación "Chepo Proyección y Cultura"**, conocen de su gran interés, amor, respeto a la cultura y costumbres. Nuestras agrupaciones, en busca de conservar, promover y resaltar nuestro folklore con la "Danza del Gran Diablo" y juego Congo del Distrito de Chepo, se ha dado a conocer en el transcurrir de los años como parte importante de la cultura folklórica panameña.

Nuestras agrupaciones le agradecen de antemano su apoyo, con muestras de respeto y consideración a su persona en apoyar el folklore de nuestro pueblo Chepano. Teléfonos para mayor información son: Cristobalina Bósquez 67797340 (cristomaria1991@hotmail.com) y Celestino Sánchez 6956-0902 (chepopro@hotmail.com), Olda Licona de González 6673-8269, Javier Camargo 6603-1875

Se despiden de usted atentamente,


Cristobalina Bósquez O.
Coordinadora
Chepo Proyección y Cultura


Olda Licona de González
Presidenta
Asociación Cívica Cultural Sergio A. Jiménez


Celestino Sánchez
Coordinador/ Instructor
Chepo Proyección y Cultura


Javier Camargo
Vice Presidente
Asociación Cívica Cultural Sergio A. Jiménez


Parroquia San Cristóbal


Carolina Sánchez- Familia Custodia

(Logo): **CHEPO. OUTREACH AND CULTURE**

(Logo): **“SERGIO A. JIMENEZ” CIVIC AND CULTURAL ASSOCIATION OF CHEPO**

His excellency

NESTOR GONZALEZ

Minister of Commerce and Industries

Delivered by hand

Dear Minister Gonzalez:

We send our cordial greetings and deserving successes in your daily functions.

We take this opportunity to express our interest in having the Corpus Christi dances recognized and the nomination to be inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO, through the administration of the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage Project. Our community is part of the constant fight of safeguarding the legacy left by our ancestors.

Our photographic and audiovisual documentation and inventory records have been completed with the participation of the community and of their institution's Safeguarding Project during visits and events over the course of several years, and we give our consent for our images, videos and information to be used in all activities related to the safeguarding of our expressions.

The “Sergio A. Jimenez” Civic and Cultural Association and the Chepo “Outreach and Culture” Group, acknowledge their great interest, love and respect towards culture and customs. In the efforts of preserving, promoting and highlighting our folklore, over the years our groups have become to be known as an important part of the Panamanian folkloric culture, through the *Danza del Gran Diablo* and the *Juegos Congo* of the Chepo District.

Our groups thank you in advance for your support and send you their respects and appreciation for your support of our people of Chepo. For more information please contact: Cristobalina Bósquez 67797340 (crisomaria1991@hotmail.com) and Celestino Sánchez 6956-0902 (chepopro@hotmail.com), Olda Licona de González 6673-8269, Javier Camargo 6603-1875.

Kind regards,

Cristobalina Bósquez O.
Coordinator
Chepo Outreach and Culture

Olda Licona de González
President
Sergio A. Jimenez Civic and Cultural Association

Celestino Sanchez
Coordinator/Instructor

Javier Camargo
Vice President
Sergio A. Jimenez Civic and Cultural Association


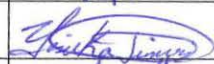


DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Lindsay Prodo	8-757-2460	Tonara	S. Civil	
Alberto Meinde	4-752-1165	chepe	S Civil	Alberto Meinde
Emi ldr Espinosa	8-320-115	che po	S civil	E-ly B
Margualida Mathias	8-821-129	Tonara	S. Civil	M.
Louka Jimenez	8-925-332	chepe	S. Civil	
Tomas Cedeno	8-298-938	eHepe	S. civil	
Guadalupe Vega	8-211-345	chepe	S civil	
Aracely Coronado	5-712-300	chepe	S civil	Aracely Coronado
Margarita de Comang	7-710-245	chepe	Asociacion	Margarita Comang
Jaime Carrasco R.	8-208-672	chepe	Asoc. Siquilpini	Jaime Carrasco R.
Guine X. Carrasco	8-815-2090	chepe	S. Civil	Guine X. Carrasco
Rafael Valdez	8-130-105	chepe	Danzante	Rafael Valdez
Jose Tomas Escobar	10-770192	chepe	S. Civil	Jose T. Escobar
Adalgisa Valdez	8-748-115	chepe	S Civil	Adalgisa Valdez
Carlos Torres	8-261-662		S civil	Carlos Torres
Rogelio Burgos B	8-RP23504	chepe	S. CIVIL	

DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Jesús Martínez	8-527675	Chepo	S. Civil	[Signature]
[Signature]	8-45764	Chepo	S. Civil	[Signature]
Agustín Hernández	8-149	Chepo	9501	[Signature]
[Signature]	2-7042282	Chepo	el Tecol	[Signature]
José Aguilar	8-517-868	Chepo	S. Civil	[Signature]
Tomasa Aguilar	8-220-56	Chepo	Custodia Familia	[Signature]
Cecilia Aguilar	8-459-265	Chepo	Custodia Familia	[Signature]
Teófilo Hernández	8-453-500	Chepo	Familia	[Signature]
León Bando	2206 8-6524	Chepo	S. Civil	[Signature]
Tróilun Bando	4-121-1854	Chepo	S. Civil	[Signature]
Aminta Cruz	8-920-1745	Chepo	S. Civil	[Signature]
[Signature]	8-524-2132	Chepo	S. Civil	[Signature]
Madela Malabu	8-932-2165	Chepo	C. Civil	[Signature]
[Signature]	[Signature]	[Signature]	C 8120	117
Genia Florent	8-761-1860	Chepo	S. Civil	[Signature]
Vissel Florent	8-761-1859	Chepo	S. Civil	[Signature]

DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Antonia de Oula	8-299-267	chepe	civil	Antonia de Oula
FRANCISCO CORTES	8-770380	chepe	ASOCIACION	Francisco Cortes
Elexandro Quintero M	9-130-263	Chepe	Civil	Elexandro Quintero
Diana M. Del Valle	8-209-2384	Chepe	civil	Diana M. Del Valle
Arvil Babato	8-5221659	Chepe	civil	Arvil Babato
Augustin Gallardo	4-545581	chepe	civil	Augustin Gallardo
Roby & Bonilla	6-709-2216	Chepe	civil	Roby & Bonilla
Sabino Amaya	9-190-172	Chepe	civil	Sabino Amaya
Ilson Corra	8-344814	Chepe	Civil	Ilson Corra
Maleny Garcia	8-743-1793	Chepe	Civil	Maleny Garcia
Yolanda	9-106-152	Chepe	Civil	Yolanda
Artema Jimenez	8-754-105	Chepe	Civil	Artema Jimenez
Isabel Figueroa	8-425700	Chepe	Civil	Isabel Figueroa
Sani Anita	8-729-1165	Chepe	Civil	Sani Anita
Ray Castillo	8-422-015	Chepe	civil	Ray Castillo
Albertina Luna	8-490-374	Chepe	civil	Albertina Luna

DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Yanizka Gomez	8-761-1278	Las Margaritas	S. Civil	Yanizka Gomez
Yuliana Defagon	8-700395	Chepo	S. Civil	Yuliana Defagon
Carina C. Biza D.	8-530-1375	Las Margaritas	S. Civil	Carina C. Biza D.
Mihair Miranda	8-960-7311	chepe	Danzante	M. Miranda
José Borda	8-9163151	chepe	Civil	José Borda
Jonathan Bujana	8-458-2102	chepe	Civil	Jonathan Bujana
Elis P. Morris	8-915-775	Chepo	Danzante	Elis P. Morris
Orlando N. Medina	8-258-767	chepe	S. Civil	Orlando N. Medina
Timis Soto	8-918-235	chepe	Danzante	Timis Soto
Joseph Soto	8-900-7002	Chepo	Danzante	Joseph Soto
Arturo Soto	9-96-288	Chepo	S. Civil	Arturo Soto
Jonelis Palacio	1-740-1497	chepe	S. Civil	Jonelis Palacio
Laura Abrego	9-17469	Chepo	S. Civil	Laura Abrego
Laura Gonzalez	4-700-255	Chepo	Danzante	Laura Gonzalez
Viviana Gomez	8-71778	Chepe	Chepe	Viviana Gomez
Orlinda Maza	651-2193	Chepo	Danzante	Orlinda Maza

DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Elsie Luna	8-449-408	Civil	Chepo	Elsie Luna
Cecilio Pedezma	2-98-1125	Chepo	Civil	Cecilio Pedezma
Daisy De León		Chepo	Chepo	Daisy De León
Juan P. Pacheco	8-414-443	Tomas	Civil	Juan P. Pacheco
Martha De Arce	8-727-910	Chochubre	Civil	Martha De Arce
María del Carmen R. R.	8-858-2720	Chupo	chupo	María del Carmen R. R.
José H. Roldán	8-422-211	Chepo	Civil	José H. Roldán
Roberto S. Roldán	3-72-1615	Chepo	S. Civil	Roberto S. Roldán
Juan delgado	8-191-357	Chepo	Chepo	Juan delgado
AIDA	8-755-1448	Chepo	S. Civil	AIDA
Hernán Delgado	7-43-493	Chepo	PROVIDENCIA SOLER DE	Hernán Delgado
Sidni Lora	8-736-205	Maguete	S. Civil	Sidni Lora
José María	8-788-823	H. II	S. II	José María
Manuel Morales	3-85-301	Chepo	Civil	Manuel Morales
Manuel	7-133-511	Maguete	S. Civil	Manuel
Nector Balletas	8-837-1522	Chepo	Danzante	Balletas

DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Zuleyga Guin	8-887-70	Chupo	civil	Zuleyga
Luis R. A. Guin	8-225-57	Chupo	civil	Luis R. A. Guin
Patricia Arce	8-191-512	Chupo	civil	Patricia Arce
Ernesto	8-467-00	CHEPO	CIVIL	Ernesto
Luis Miguel Hernández	8-871-605	Margarita	Monaguillo	Luis Miguel Hernández
Librada Jari	8-739-2378	chupo	civil	Librada Jari
Jorge Jiménez	8-170-538	chupo	civil	Jorge Jiménez
Gustavo Elvardo	3344200	Chupo	Vicario	Gustavo Elvardo
Concepción Arribas	8-341-170	Chupo	civil	Concepción Arribas
Verónica Arribas	8-770-1107	Chupo	soltera	Verónica Arribas
Larry E. Botato	8-713-951	chupo	civil	Larry E. Botato
Gerardo De León	8-549-920	Chupo	Donante	Gerardo De León
Maria E. González	8-726-442	chupo	G.C.	Maria E. González
Julio E. S. S.	8-314-395	chupo	Intelecto	Julio E. S. S.
José Cipriano P.	8-709-470	chupo	Civil	José Cipriano P.
Enrique Estrada	AD5079023	Chupo	Civil	Enrique Estrada

DANZA DE CORPUS CHRISTI DE CHEPO

CONSENTIMIENTO LIBRE, E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Chepo promovemos y participamos activamente en el desarrollo de la actividad del Corpus Christi y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la lista Representativa del patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, Members of the community Chepo promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the representative list of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CEDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Daniel Delgado	8-007-1327	Chepo	S. Civil	Daniel Delgado
Lina S. de Jiménez	8-131-476	Chepo	S. Civil	Lina S. de Jiménez
Gregorio Jiménez	8-258-270	Chepo	S. Civil	Gregorio Jiménez
Rosa Jiménez	8-345-670	Chepo	S. Civil	Rosa Jiménez
Juan A. Saiz	6-79-408	Chepo	S. Civil	Juan A. Saiz
Cristóbal Jiménez	8-479-578	Chepo cab.	S. Civil	Cristóbal Jiménez
Celestino Jiménez	8-404-695	Chepo Cab.	S. Civil	Celestino Jiménez
Abdel Gutiérrez	8-998-2072	Chepo cab.	Danzante	Abdel Gutiérrez
Milagros de la Cruz	8-515-61	Chepo	S. Civil	Milagros de la Cruz
Aurora Hernández	8-524-2402	CHEPO	S. Civil	Aurora Hernández
Alexis Garibaldi	8-829-234	Chepo	S. Civil	Alexis Garibaldi
Marcelo Corcué	8-958-289	Chepo	S. Civil	Marcelo Corcué
Virgilio Caltay	8-457-606	Chepo	S. Civil	Virgilio Caltay
Diana Ferrández	8-944-1360	Chepo	Danzante	Diana Ferrández
Omaira Urrutia	8-250-189	Chepo	S. Civil	Omaira Urrutia
Larona Mecha	8-531-397	Chepo	S. Civil	Larona Mecha

DANZA DEL GRAN DIABLO DEL CORPUS CHRISTI DE CHEPO

APOYO A NOMINACIÓN DE LAS DANZAS DEL CORPUS CHRISTI A LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

NOMBRE	CÉDULA	RELACIÓN CON EL CORPUS	FIRMA
Alfonso Padilla	8-262-556	S civil	Alfonso Padilla
Luis Padilla	876894611	S. Civil	Luis Padilla
Alfonso Padilla	8-809-2123	S. Civil	Alfonso Padilla
Francisco J. O.	8-752-233	S Civil	Francisco J. O.
Rafaela Guiso	8-509-506	S civil	Rafaela Guiso
Georgette de la Cruz	8-524-2286	S civil	Georgette de la Cruz
José María Costa	8-823-2295	S. Civil	José María Costa
Rafaela Guiso	9217508	S. civil	Rafaela Guiso
Ana González	8-849-700	S civil	Ana González
Wladimir Biquel	8-801-14	S. civil	Wladimir Biquel
Bárbara Hoces	8-462-270	S. Civil	Bárbara Hoces
Isabel Pacheco	8-326-114	S Civil.	Isabel Pacheco
Eduardo Ortega	8-464-71	S. civil.	Eduardo Ortega
Santos Watan	1-731-860	S. Civil	Santos Watan
Caleb Mena	8-940-78	S. Civil	Caleb Valencia
Yoshiko Nishida	3-11-471	S civil	Yoshiko Nishida
Paula González	2-73-259	S civil	Paula González
Nora Rodríguez	8-853-248	S. civil	Nora Rodríguez
Victor Fandi	2101907	S civil	Victor Fandi
Nairi M Santos	8-723-2478	S civil	Nairi M Santos
Deyni Camarena	8-932-2018	S civil	Deyni Camarena

DANZA DEL GRAN DIABLO DEL CORPUS CHRISTI DE CHEPO

APOYO A NOMINACIÓN DE LAS DANZAS DEL CORPUS CHRISTI A LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

NOMBRE	CÉDULA	RELACIÓN CON EL CORPUS	FIRMA
Rolando A. Valdez	2-719-408	Medica - Panamá Cde	Rolando A. Valdez
Elizabeth B. de M	9-211-703	Profesora	Elizabeth B. de M
Rolanda de Ojeda	8-498-537	Soc Civil	Rolanda de Ojeda
Jesús Saldar	1-18-2287	Superior	Jesús Saldar
Amara M. de Snyde	7-71-1483	Supervision	Amara M. de Snyde
Ziomaida de Gutierrez	7-102-346	Supervision	Ziomaida de Gutierrez
JTB	8-258-551	superiores	JTB
Rodriguez L	8-458-288	Supervision	Rodriguez L
M. Rodriguez	8-258-381	Secretaria	M. Rodriguez
Dayni Bizarra	8-266-2456	Sociedad Civil	Dayni Bizarra
Chus R. Lora	8-57-1389	Sociedad Civil	Chus R. Lora
Fina Franco	8-777-2382	Legal Medica	Fina Franco
Alfonso R. Lora	4-70-920	SI Upl	Alfonso R. Lora
Sherly Bonilla	8-752-2177	S. Civil	Sherly Bonilla
Esperanza Mendez	TE-2-191	Sociedad civil	Esperanza Mendez
Gloria Hernandez	8-743-1189	Medica. Est	Gloria Hernandez
Eliud B. B.	8-398-90	Eliud B. B.	Eliud B. B.
Marta S. de R.	2-81-662	Sociedad Civil	Marta S. de R.
Ramón Rivas	8-397-946	Sociedad Civil	Ramón Rivas
Kiana Lora	9-431-991	Estudiante	Kiana Lora
M. S. J.	8-30-339	Sociedad Civ.	M. S. J.

DANZA DEL GRAN DIABLO DEL CORPUS CHRISTI DE CHEPO

APOYO A NOMINACIÓN DE LAS DANZAS DEL CORPUS CHRISTI A LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO DE LA HUMANIDAD

NOMBRE	CÉDULA	RELACIÓN CON EL CORPUS	FIRMA
Ernesto Pizarro	8-335550	Sociedad Civil	[Firma]
Blanca Vargas	8-336371	Sociedad Civil	[Firma]
Agus Maldonado	8-476727	Sociedad Civil	[Firma]
Ernesto Maldonado	8-459-850	Sociedad Civil	[Firma]
Bonifacio Ballabriga	7-58-445	Sociedad Civil	[Firma]
Sam Rasso	8-402762	S. Civil	[Firma]
Odio D. A. Z. B.	8-8382185	Sociedad Civil	[Firma]
Guillermo Zozeh	772-553	Soc. Civil	[Firma]
Jose Barrera	8-713-1578	Sociedad Civil	[Firma]
Juan M. de Jesus	8-449-472	Sociedad Civil	[Firma]
Eric A. Garcia	8-737-1545	SOCIEDAD CIVIL	[Firma]
Enrique Gonzalez	8-852-2039	Sociedad Civil	[Firma]
Olga L. de Gonzalez	8-99-19	Sociedad Civil C.	[Firma]
Gladys Garcia	8-365-462	Sociedad Civil	[Firma]
Gianni Pirochi	8-821-1778	Sociedad Civil	[Firma]
Jose Ramon Crespo	4-151-221	Sociedad Civil	[Firma]
Bolivar Romero	8-778-1006	Sociedad Civil	[Firma]
Fosé Tomay	Tomay	Sociedad Civil	[Firma]
Ernesto Maldonado	8-341-194	Sociedad Civil	[Firma]
Bernardo C. de Jesus	8-455-805	Sociedad Civil	[Firma]
Edilecia Martinez	4-124-1892	S. Civil	[Firma]



CLUB CIVICO DE GARACHINEÑOS Y AMIGOS RESIDENTES EN PANAMÁ.(C.C.G.A.R.P.)

Parque Lefevre, Edif. Pacifico, Planta Baja.

Cel.: 6630-2015

E-mail: garachine.darien@hotmail.com

Garachiné, 15 de marzo de 2019

Señor
NESTOR GONZÁLEZ
Ministro de Comercio e Industrias
Ciudad

Estimado ministro **González**:

La comunidad de Garachiné de la provincia de Darién, a través del **Club Cívico de Garachineños y Amigos Residentes en Panamá (C.C.G.A.R.P.)**, solicita que las Fiestas del Corpus Christi con sus Danzas Tradicionales, sea incluida en una candidatura a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ante UNESCO, puesto que creemos que esta manifestación reúne los requisitos necesarios para ser declarada como patrimonio de la humanidad.

Es por ello que damos nuestro consentimiento al Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Panamá del Ministerio de Comercio e Industrias, para que realice los trámites correspondientes ante UNESCO y el permiso para la utilización de videos, fotografías y cualquier otro material que haya sido obtenido durante la documentación para todos los trámites.

La danza de Los Diablos de Espejos de Garachiné, provincia de Darién, de la festividad del Corpus Christi ha pasado por el proceso de documentación, donde los señores Ladys Centella y Raúl Forde, ambos miembros de esta comunidad, han participado activamente en el levantamiento del inventario de campo, fichaje y entrevista de los poseedores de conocimiento de esta expresión cultural, con la orientación del personal especializado en esta materia. El Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial del Ministerio de Comercio e Industrias ha grabado y registrado todos los procesos de esta manifestación.

La celebración del Corpus Christi es parte de la identidad de sus pobladores, quienes año tras año se organizan para celebrarla, en convivencia, como miembros de la comunidad. Son actores vivos tanto en la festividad religiosa como en la danza, la confección de los atuendos, las máscaras, los instrumentos musicales, la música y en la enseñanza de los cantos y parlamentos.

Agradecemos su gestión,


Ladys Centella
Directora Cultural


Raúl Forde
Presidente

c.c. Carlota Herrera de Allen, Directora Nacional de Comercio
Leonardo Uribe, Director General del Registro de la Propiedad Industrial
Emma Gómez, Coordinadora General encargada del Proyecto Salvaguardia del PCIP

Garachine, March 15, 2019

Mr.

NESTOR GONZALEZ

Minister of Commerce and Industries

City

Dear Minister:

The community of Garachine of the Province of Darien, through the **Civic Club of the Garachine People and Friends Residents of Panama** (known in Spanish as C.C.G.A.R.P.), requests that a nomination of the Corpus Christi Celebrations and its Traditional Dances be included to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO, as we believe that this manifestation meets the requirements needed to be listed as a heritage of humanity.

Therefore, we grant the Ministry of Commerce and Industries' Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage Project of Panama our consent to submit the relevant documentation to UNESCO and grant them permission to use videos, photographs or any other material obtained during the documentation process.

The Corpus Christi celebration of the *Diablos de Espejos* dance of Garachine, Darien province has gone through the documentation process, where Ladys Centella and Raul Forde, both members of this community, have actively participated in creating a field inventory, registering and interviewing knowledge bearers of this cultural expression, guided by experts in this matter. The Ministry of Commerce and Industries' Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage Project of Panama has recorded and registered all processes related to this manifestation.

The Corpus Christi celebration is part of the identity of its people, who year after year come together as members of the community to organize it and celebrate it. They are living actors of the religious festivities through the dances, making of the outfits, masks, musical instruments and music, as well as teachings of the songs and theatrical performances with dialogue.

Thank you for your collaboration,

Ladys Centella
Cultural Director

Raul Forde
President

C.C. Carlota Herrera de Allen, National Director of Commerce
Leonardo Uribe, General Director of the Industrial Property Registry
Emma Gómez, General Coordinator in charge of the Safeguarding of the ICH Project

FIRMAS DE LOS DANZANTES, FAMILIARES, ARTESANOS Y MIEMBROS DE LA
 COMUNIDAD DE GARACHINÉ QUE SOLICITAN LA CANDIDATURA DE SU
 DANZA DE CORPUS CHRISTI A LA LISTA DE PATRIMONIO CULTURAL
 INMATERIAL DE LA HUMANIDAD.

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA
Zulady Pineda	8-761-1975	Zulady Pineda
Leibea Pineda	8-812-373	Leibea Pineda
Ruth Garcia	8-758-1988	Ruth Garcia
Angelis Centella	8 279 641	Angelis Centella
Adrian A. Moreno	6-723-2224	Adrian A. Moreno
Francisco Pineda	5: 14 :11 32	Francisco Pineda
Sonathan Camarena	5-710-1733	Sonathan S. Camarena
Joseph Camarena	5-716-166	Joseph M. Camarena
Maxiel Morillo	5-712-650	Maxiel G. Morillo M.
Jannely Wirthup	8-910-757	Jannely Wirthup
Jessika Wirthup	8-501-681	Jessika Wirthup
Jess Oglivia	8-913-1546	Jess Oglivia W.
Hanna Morillo	5-408-372	Hanna Morillo
Mabel Herrera	8-243-57	Mabel Herrera
Layri Ely Carcano Salas	8-342-910	Layri Ely Carcano Salas
Carmen De Fernandez	5-20-875	Carmen De Fernandez
Dioni Salas	5-7-855	Dioni Salas
José Luis Hernandez	5-8-60	José Luis Hernandez
Eulides Cardosa Galvez	8-701-1717	E. Cardosa
Requiro Antonio Rueda A.	5-14-2708	Requiro Antonio Rueda
Antiguo Castañeda	5-8-305	Antiguo Castañeda

Colón, 15 de marzo de 2019

Su Excelencia
NESTOR GONZALEZ
Ministro de Comercio e Industrias
E.S.D.

Señor ministro:

Reciba un cordial saludo y éxitos en la labor que desempeña.

El grupo Renacer de mi Danza se acerca a usted para solicitarle que se reconozca la danza de Diablitos de espejo de Portobelo, de la fiesta del Corpus Christi, para que se nominen ante UNESCO, junto a las otras danzas del Corpus Christi de los diablitos sucios de Santa Rosa, Nuevo San Juan y de Chilibre, y de otras comunidades, en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, ya que estas son manifestaciones diversas regionales que forman parte de la identidad de nuestras comunidades de Portobelo y Colón.

El trabajo de investigación, registro del inventario, fotografías y videos se ha realizado por el Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial del Ministerio de Comercio e Industrias con participación del grupo "Renacer de mi Danza". Por lo tanto, otorgamos el permiso para que todo el material audiovisual y de investigación pueda ser utilizado en la preparación de la documentación que se requiere para la nominación de las danzas del Corpus Christi.

Como investigador he publicado el libro *Diablitos de espejo: una tradición portobeleña*, y como gestor cultural he promovido la creación de un semillero para ambas danzas, la de diablitos de espejo y la de diablitos sucios de Santa Rosa y Nuevo San Juan.

Atentamente,



Victoriano Arturo Gavidia
Grupo Renacer de mi Danza

Colon, March 15, 2019.

His excellency

NESTOR GONZALEZ

Minister of Commerce and Industries

Delivered by hand

Dear Minister:

We would like to first send you our cordial greetings and deserving successes in your daily functions.

The *Renacer de mi Danza* group requests for the *Diablitos de espejos* of Portobelo dance of the Corpus Christi festivities to be recognized, so that it may be nominated before UNESCO, along with other Corpus Christi dances, such as the *diablitos sucios* dances of Santa Rosa, Nuevo San Juan and Chilibre, and of other communities, to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, since these are different regional manifestations that comprise the identity of our communities of Portobelo and Colon.

Research, inventory recording, photographic and audiovisual documentation has been completed by the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage Project of the Ministry of Commerce and Industries with the participation of the "*Renacer de mi Danza*" group. Thus, we give our consent for all research and audiovisual material to be used for the purpose of preparing necessary documentation for the nomination of the Corpus Christi dances.

As a researcher I have published the book *Diablitos de espejo: una tradición portobeleña*, and as a cultural manager I've promoted the creation of a hub for both dances, the *Diablo de Espejo* and the *Diablo Sucio* of Santa Rosa and San Juan.

Kind regards,

Victoriano Arturo Gavidia

Renacer de mi Danza Group

**DANZANZANTES FAMILIARES MÚSICOS Y AMIGOS DE DIABLITOS DE ESPEJO DE
PORTOBELLO/COLÓN
CONSENTIMIENTO PARA LA NOMINACIÓN DEL CORPUS CHRISTI EN LA LISTA
REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**

NOMBRE	CÉDULA	RELACIÓN CON EL CORPUS	FIRMA
Victoriano A. Gavidia	3-66-1181	Director de Grupo	Victoriano A. Gavidia
Arless A. Gavidia D	3-711-21	Danzante	Arless A. Gavidia
Manuel Abraham	3-80-137	Músico	Manuel Abraham
Abraham J. E.	3-751-2076	Danzante-Músico	Abraham J. E.
Soledad	3-106-464	amiga	Soledad J. de Valle
Alonso J. de	3-724-2091	Danzante	Alonso J. de
Araya Heredia	3-707-2066	Danzante	Araya Heredia
MISRIQUE Pacheco	3-703-617	MUSICO	MISRIQUE Pacheco
Alexander Salazar	3-750-2022	Danzante	Alexander Salazar
Azaryeth Goin		Danzante	Azaryeth Goin
Alexymaria Salazar	3-760-3957	Danzante	Alexymaria Salazar
Sossiel DELBID	3-742-838	Danzante	Sossiel DELBID
Kadicha Gavidia	3-731-420	Danzante	Kadicha Gavidia
Velma Gavidia	3-80-2710	Familiar	Velma Gavidia
Yesenia Donaldson	3-720-1667	Danzante	Yesenia Donaldson
WINSON WELCH	3-42-703	AMIGOS	Winston Welch
Donovus Castillo	4-98-1576	Familia	Donovus Castillo
Edith I. Smith	8-162-1983	Familia	Edith I. Smith
Inocencia Dutary	8-199-1552	Familia	Inocencia Dutary
Donovan Castillo	8-398-126	Familia	Donovan Castillo
Daylenia Klein	8-425-650	Familia	Daylenia Klein

**DANZANTES FAMILIARES MÚSICOS Y AMIGOS DE DIABLITOS DE ESPEJO DE
PORTOBELLO/COLÓN
CONSENTIMIENTO PARA LA NOMINACIÓN DEL CORPUS CHRISTI EN LA LISTA
REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**

NOMBRE	CÉDULA	RELACIÓN CON EL CORPUS	FIRMA
Helia F. de Jimenez	3-63-485	coordinadora de los diablitos de espejos	Helia F.
Rayanis Santos		danzante	
Jose E. Angulo		danzante	
Alexandra Pimentel		danzante	
Milda Morales	3-704-604	Madre del danzante	Milda Morales
Casilda Acágor	3-842331	organizadora de los diablitos de espejos	Casilda
Ymaiba Morales	3-731-2068	Amiga	Ymaiba Morales
Ysiris Morales	3-215-1604	Amiga	Ysiris Morales
Milka Valencia	3-121-215	Amiga	Milka
Carmito Aranda	3-66-2691	Doniño	Carmito
Ayika Jimenez	8-717-7296	familia	Ayika
Román Galdino	3-708-67	Familiar	Román
Rafael Chumbo	3-709-1557	Familia	Rafael
Luis Chumbo	3-79-304	Familia	Luis Chumbo
Luis Chumbo	3-78-2251	FAMILIA	Luis Chumbo
Raiza Chifundo	3-718-2254	Familia	Raiza Chifundo
Orlinda Akosa	3-70-993	Familia	Orlinda
Orith Ardines	3-719-810	Familia	Orith
Sebastián Ardines	3-53-736	Familia autóctona	Sebastián
Angelina Sanchez	3-53-329	Amiga	Angelina Sanchez
Elisa Molinar Ch.	3-59-858	Familia	Elisa Molinar Ch.

Nuevo San Juan - Colón, 20 de marzo de 2019.

Su Excelencia
Néstor González
Ministro de Comercio e Industrias
E. S. D.

Respetado Señor Ministro:

Extendemos los saludos enviados por los miembros de nuestra comunidad; deseándole éxitos en su cargo al frente del ministerio.

Los moradores y danzantes de nuestra comunidad, deseamos solicitarle que la Danza de los Diablitos Sucios de Nuevo San Juan; sea reconocida e incluida para la nominación ante la UNESCO, junto a las otras danzas de Corpus Christi de los pueblos de Santa Rosa, y Chilibre; dentro de la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad; toda vez que esta manifestaciones forman parte de las tradiciones y costumbres de los pueblos del sector de la transísmica de la Provincia de Colón.

Autorizamos de igual forma al Proyecto Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial del Ministerio de Comercio e Industrias para el uso de cualquier imagen fotográfica, audiovisual, registro y documentación investigativa que pueda ser utilizada para la preparación de la documentación que se requiere en la presentación de la nominación de las danzas de Corpus Christi.

Como danzante más antiguo en la comunidad y celoso guardián del legado de las familias que por tradición ejecutaron esta danza en nuestro pueblo (las Familias Pinillo, De La Rosa, Llerena, Egues, Góndola y Vasquez entre otras; nos encontramos cultivando la tradición en los niños y jóvenes de nuestras familias con el propósito de mantener el legado cultural de los primeros pobladores de San Juan de Pequení y su posterior traslado al Nuevo San Juan.

Agradecidos de antemano a cualquier gestión a nuestro favor.

Atentamente,


CALIXTO DE LA ROSA VASQUEZ
CED. 3-47-169 3.47.169

Nuevo San Juan - Colón, March 20, 2019.

Your excellence

Néstor González

Minister of Commerce and Industries

Respected Mr. Minister:

We extend the greetings sent by the members of our community; wishing you success in your position at the head of the ministry.

The residents and dancers of our community, we wish to request that the Dance of the Diablo Sucio of Nuevo San Juan; be recognized and included for the nomination before UNESCO, together with the other Corpus Christi dances of the towns of Santa Rosa, and Chilibre; within the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity; since these manifestations are part of the traditions and customs of the peoples of the transisthmian sector of the Province of Colón.

We also authorize the Project Safeguarding the Intangible Cultural Heritage of the Ministry of Commerce and Industries for the use of any photographic, audiovisual, record and research documentation that can be used for the preparation of the documentation required in the presentation of the nomination of the Corpus Christi dances.

As the oldest dancer in the community and jealous guardian of the legacy of the families who traditionally performed this dance in our town (Pinillo, De La Rosa, Llerena, Egues, Góndola and Vásquez families among others, we find ourselves cultivating the tradition in the children and young people from our families with the purpose of maintaining the cultural legacy of the first settlers of San Juan de Pequení and their subsequent transfer to Nuevo San Juan.

Thank you in advance to any management in our favor.

Sincerely,

CALIXTO DE LA ROSA VASQUEZ

CED. 3-47-169

**CONSENTIMIENTO PARA LA NOMINACION DEL CORPUS CHRISTI EN
LA LISTA REPRESENTATIVA DEL PATRIMONIO CULTURAL INMATERIAL DE LA HUMANIDAD**

DANZANTES, MUSICOS, FAMILIARES Y AMIGOS DE LOS DIABLITOS SUCIOS DE NUEVO SAN JUAN

NOMBRE	CEDULA	RELACION CON EL CORPUS	FIRMA
Calixto de la Rosa	3 47 169	Danzante	Calixto de la Rosa
JAVIER PINILLO	8-989-1989	DANZANTE	JAVIER PINILLO
Christian Vega Pinillo	3-748-1458	// //	Christian Vega Pinillo
José Isaías Pinillo ^{Padre}		// //	José Isaías Pinillo Padre
José Isaías Pinillo Hijo	3-758-1953	// //	// // // Hijo
Kenneth Smith	3-739-641	Danzante	K. Smith
Sergio Lopez	8397297	// //	Sergio Lopez
Alexis de la Rosa		// //	
Xavier de la Rosa		// //	
Kerrin Vasquez	8-1036-322	danzante	
Ricardo Pinillo	3841530	danzante	
Julio Vasquez		// //	
Luis Pinillo	3-733-2020	//	Luis Pinillo
Victor Joel Gonzales	3-766-524	//	Victor Joel Gonzales
NICANOR PINILLO	3-718-1847	///	Pinillo
MALIK Pinillo		///	
JAVIER ELIAS PINILLO	3-114890	// //	Javier Pinillo
ANTHONY HERMAN	8-7311033	// //	Anthony Her.
CALIXTO DE LA ROSA	3-711-20	// //	Calixto de la Rosa
Maria de la Rosa	3-723-183	// //	Maria de la Rosa



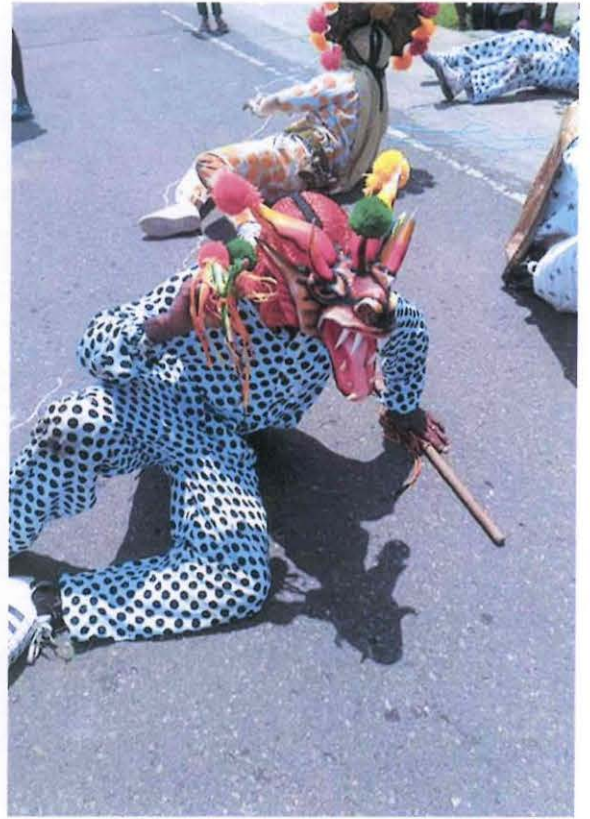
El parranpan **Javier Pinillo**



Papa e hijo filo y malip



Nicanor a y sus tres nietos vititin malip y yamircin



COMITÉ PRO-RESCATE DE DANZAS

Penonomé, 18 de marzo de 2019

Su Excelencia
Néstor González
Ministerio de Comercio e Industrias
E. S. D.

Respetado Señor Ministro:

Con nuestras primeras líneas queremos extenderle un atento y cordial saludo, a Usted y a todos los funcionarios con quienes comparte, día a día, sus importantes funciones.

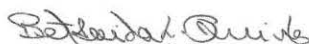
En la ciudad de Penonomé, desde hace años existe un comité preocupado porque las danzas del Corpus Christi no desaparezcan. Los Integrantes somos conocedores de la historia y de la forma en que se ejecutan estas danzas, para la cual mantenemos documentación relacionado con estos aspectos.


Por esta razón, somos conscientes, de que deben resaltar estas tradiciones y costumbres, que ayudan a conservar nuestra identidad.

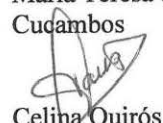
Con este breve panorama, le solicitamos, con todo el respeto que usted se merece, se considere nuestra solicitud, para que estas danzas de Corpus Christi en Penonomé sean inscritas ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO) y así preservar nuestras herencias ancestrales.

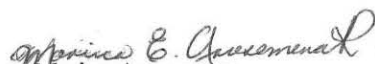
Agradeciéndole sea acogida nuestra petición, nos suscribimos,

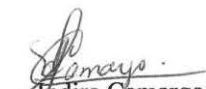
Atentamente,

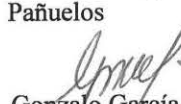

Betzaida Quirós
Danzas Chinito

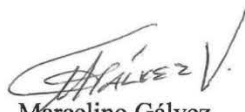

María Teresa de Barger
Cuámbos


Celina Quirós
Cucuás

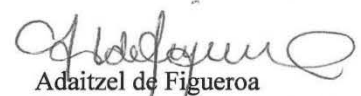

Marina Arosemena
Moctezuma

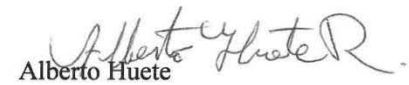

Indira Camargo
Pañuelos


Gonzalo García
Parrampanes


Marcelino Gálvez
Mantuos

Viena Vergara Camargo
Viene Camargo
Palomitas, Doctorados y Pajarillas


Adaitzel de Figueroa
Grupo Cultural Raíces de Penonomé


Alberto Huete
Museo de Penonomé


Gabriel Benito Arosemena
Sociedad Civil


Alma de Fernández
Sociedad Civil

PRO-RESCUE DANCE COMMITTEE

Penonome, March 18, 2019

His Excellency
Néstor González
Ministry of Commerce and Industries
E. S. D.

Respected Mr. Minister:

With our first lines, we would like to extend an attentive and cordial greeting to you and to all the officials with whom you share, day by day, your important functions.

In the city of Penonome, for years there is a committee concerned that the dances of Corpus Christi will not disappear. Members are aware of the history and the way in which these dances are performed, for which we maintain documentation related to these aspects.

For this reason, we are aware that they must highlight these traditions and customs, which they help to preserve our identity.

With this brief overview, we ask you, with all the respect you deserve, to consider our request, so that these Corpus Christi dances in Penonome are registered with the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization Culture (UNESCO) and thus preserve our ancestral heritages.

Thank you for accepting our request, we subscribe,

Attentively,

Betzaida Quirós
Danzas Chinito

Marina Arosemena
Moctezuma

María Teresa de Barger
Cucambos

Indira Camargo
Pañuelos

Celina Quirós
Cucuás

Gonzalo García
Parrampanes

Marcelino Gálvez
Mantuos

Vicente Camargo
Palomitas, Doctorados y Pajarillas

Adaitzel de Figueroa
Grupo Cultural Raices de Penonome

Alberto Huete
Museo de Penonome

Gabriel Benito Arosemena
Sociedad Civil

Alma de Fernández
Sociedad Civil

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOMÉ

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Esteban Doniega	2-81-623	CHIGORÉ	PINTOR	Esteban Doniega
Caraculio Delgado	2-739-224	Penonomé	Estudiante	Caraculio Delgado
Solís Bello Grande	2-53-217	Penonomé	Artista	Solís Bello Grande
Yorgale Doran	2-122-540	Penonomé	Gestor Cultural	Yorgale Doran
Noriega Ruiz	2-129-978	Penonomé	Gestor Cultural	Noriega Ruiz
Drauso Sánchez	2-98-999	Penonomé	Funcionaria Pública	Drauso Sánchez
MACEL TREJOS	2-157-348	PENONOMÉ	Funcionaria Pública	MACEL TREJOS
NIDIA DEL C. ALVEO	6-714-1131	Tambo	Funcionario Público	NIDIA DEL C. ALVEO
Lyd'ya. Bartuano	2-115-650	PENONOMÉ	Abogada Litigante	Lyd'ya. Bartuano
Miguel Padraigora	8-457-323	Agua Dulce	EMPRENDE	Miguel Padraigora
Israel y Lili	8-798-446	PENONOMÉ	ARTESANO	Israel y Lili
Juan F. Robriquez	2-106-312	Penonomé	Artesano	Juan F. Robriquez
Marcial Anullia Cely	8-507-973	Penonomé	Artesanía	Marcial Anullia Cely
Marcial Anullia Cely	8-315-761	Penonomé	Artesanía	Marcial Anullia Cely
Marcial Anullia Cely	2-877-553	Penonomé	ARTESANO	Marcial Anullia Cely
José C. Arias	6-87-974	Penonomé	Pintor	José C. Arias
José C. Arias	8-482-957	Penonomé	Pintor	José C. Arias
Rolando Guadalupe	8-471-263	Penonomé	Pintor	Rolando Guadalupe
José Samayoa	2-741-330	Penonomé	Pintor	José Samayoa
José Luis Rodríguez	2-742-473	Penonomé	Pintor	José Luis Rodríguez
Jonathan B. Moran	2-737-729	Penonomé	Pintor	Jonathan B. Moran
Maricel Chep	2-153-172	Penonomé	Prof. de Historia	Maricel Chep
Dalisabel Ortíz	6-707-902	PENONOMÉ	Psicóloga	Dalisabel Ortíz
Gabriel E. García	2-98-762	Penonomé	Director	Gabriel E. García
Ylanis M. Guerra	2-720-663	Agua Dulce	Secretaria	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-719-1129	Penonomé	Secretaria	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-84-2786	Penonomé	Tubilaca	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-725-462	La Algodora	Func. Público	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-205-120	Penonomé	Municipio de Penonomé	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-46-39	Penonomé	Jubilada	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-737-1461	Penonomé	Estudiante	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	2-54-2055	Univ. de las Américas	Rector	Ylanis M. Guerra
Ylanis M. Guerra	8-824-922	Inst. Superior de las Américas	Administrador	Ylanis M. Guerra

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOMÉ

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Julio E. Alvarez Jod	2-78-1626	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Frank Viquez	2-105-701	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Moises Alvarado	2-729-1282	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Maria Cristina Lopez	8-766-474	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Eduardo Quintero P	2-145-827	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Go. Carmelo de Quintero	8-512-555	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Andrea Quintero Parcial	2-749-714	Penonomé	Ciudadana	[Firma]
Ariadna Roldan	2-117-512	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Gasper E. JAREN	3-48-298	" "	" "	[Firma]
ORIEL DIAZ	2-50-76	PENONOMÉ	CIVIL	[Firma]
Enrique GONZALEZ	2-709-953	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Anthony Quintana	2-757-729	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Nathaniel Nurse	2-740-662	Penonomé	SUCRIMIL	[Firma]
IRVING TEJERIA	8-225-203	PENONOMÉ	Ciudadano	[Firma]
CARLOS IVAN-TAPIA	2-120-905	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Maria Sánchez	2-702-463	Penonomé	Comisión Religión Católica	[Firma]
Francisco J. Gómez H.	2-728-474	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
William Strozier	2-84-248	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Walter S. S.	2-191-228	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Aracely Rivero	2-112-262	Penonomé	Ciudadana	[Firma]
Marta Paludalvarez	2-44-744	Penonomé	Ciudadana	[Firma]
Sandra de Borrero	2-38-183	Penonomé	Ciudadana	[Firma]
Roland Jimenez	2-596733	Penonomé	Ciudadano Colombiano	[Firma]
Victoria Echeverri Quiroz	2-12-217	Penonomé	Ciudadana	[Firma]
Calvinista Anita L.	2-89-2460	Penonomé	Coro IV Centenario	[Firma]
Zulma Mendosa	2-160-521	Penonomé	Coro IV Centenario	[Firma]
Rosario Cortes	2-39447	Penonomé	Coro IV Centenario	[Firma]
Teresita Jaén de Ruiz	2-51-30	Penonomé	Coro IV Centenario	[Firma]
Saidid Aizprúa	9-9811	"	"	[Firma]
Marjaretta Wagner	4-75-539	Penonomé	Coro IV Centenario	[Firma]
Maria Paula Santana de Chen	2-73-601	Penonomé	Coro IV Centenario	[Firma]

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOMÉ

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Olga González	2-718-2114	San Antonio - Penonomé	Coro N Centenario Penonomé	[Firma]
Yadriela Suárez de la	2-79-1441	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Caymen Escobar de Jee.	8-77-242	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Alicia Juárez de Santarza	2-88-997	El Cope (Valhata)	Soc. civil	[Firma]
Iraká Santana	2-714-2470	El Cope	Soc civil	[Firma]
Gabriela Yaa	2-717-2240	Penonomé	Soc. civil	[Firma]
Neveida Herrera	2-65-505	Penonomé	DUP. Coro IV cañal	[Firma]
Marcelle C. de Velarde	2-56-635	Penonomé	Unidas por Penonomé	[Firma]
Alfreda Cecilia Quirós	8-78-613	Penonomé	DUP. Coro V E	[Firma]
Olivia Quirós de	2-21-573	Penonomé	Club Penomé Quirós	[Firma]
María Hernández	2-713-122	La Pintada	Barrio San Judas	[Firma]
Guadalupe de O. Morán	2-66-395	Penonomé	Comunidad Comunal	[Firma]
Elias Valerina C.	2-937-168	Penonomé	Inmigrantes Penonomé	[Firma]
David Solamella	8-912-690	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Lirio Lam	2-708509	Penonomé	Independiente	[Firma]
Luis De Gracia	8326-19	Penonomé	Independiente	[Firma]
Carson E. Gordon	2-729-813	Penonomé	Independiente	[Firma]
Irene N. Stanzola	2-86-853	Agua Dulce	Independiente	[Firma]
Cecilia de J. de S.	8-207-233	Agua Dulce	Soc. Civil	[Firma]
Ana de María	6-50-6710	Guacole	Soc. Civil	[Firma]
Abigail María Vergu	2-87-547	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Gonzalo Castellón	2-74-845	Penonomé	Artistas	[Firma]
José Dango	2-174-972	Penonomé	Grupo de Salsa	[Firma]
Guillermo de la Cruz	2-122-841	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Victor Carlos	2-75753	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Cruz Palomas	8740-681	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Marisol Quirós de Carlos	2-81-450	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Gladys E. Rodríguez	2-85-2137	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Primitivo Pizarro C.	2-85-2123	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Maribel Arseniera de	8-152-344	Penonomé	Ciudadano	[Firma]
Alicia Flores	6-57-1915	PMU	UTE	[Firma]
Olga Sarmiento	2-73-49	Penonomé	Pastoral Mariana	[Firma]
Melba Vázquez	2-37-367	Penonomé	Soc. Civil	[Firma]
Julissa Bayta	2-117-351	Penonomé	Sociedad Civil	[Firma]

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOMÉ

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Julio Mendez	7-709-1533	Penonomé	Estudiante	Julio Mendez
Lidia de la Cruz	2-74-172	Penonomé	Educador	Lidia de la Cruz
Luis A. Quintero	2-748-109	Penonomé	Estudiante	Luis A. Quintero
Yanira M. Aguilar	2-747-1257	Penonomé	Estudiante	Yanira M. Aguilar
Diego A. Rodríguez	2-751-508	Penonomé	Estudiante	Diego A. Rodríguez
Kristy J. Irion Arino	2-750-300	Penonomé	Estudiante	Kristy J. Irion Arino
Joaquín A. Veliz Cardenas	2-748-2039	Penonomé	Estudiante	Joaquín Veliz
Johana C. González	2-750-394	Penonomé	Estudiante	Johana González
José A. Dabata	2-750-1152	Penonomé	Estudiante	José Dabata
Alonso Cruz	3-748-1798	Penonomé	Estudiante	Alonso Cruz
Francisco Sánchez	2-750-568	Penonomé	Estudiante	Francisco Sánchez
Manuel Calderón	2-751-668	Cocle	Estudiante	Manuel Calderón
Salvador Quintana	8-955-2194	Penonomé	Estudiante	Salvador Quintana
Eliezer Escudero	2-751-653	Penonomé	Estudiante	Eliezer Escudero
Martín G. Quintero	2-74-2664	Penonomé	Educador	Martín G. Quintero
Luisa Vanunaga	2-58-519	"	Jubilada	Luisa Vanunaga
José Manuel Quintero	2-752-1233	Penonomé	Estudiante	José Manuel Quintero
Alexander Martínez	2-955-771	Penonomé	Educador	A. Martínez
Abriel Carones	2-752-2340	Penonomé	Estudiante	Abriel Carones
Doribus Masillo	9-1008-80	Penonomé	Estudiante	Doribus Masillo
José Martínez	2-757-430	Penonomé	Estudiante	José Martínez
Rosa Domínguez	2-754-1323	Penonomé	Estudiante	Rosa Domínguez
José Román	2-744-257	Penonomé	Estudiante	José Román
Liliana Arrocha	3-748-416	Penonomé	Estudiante	Liliana Arrocha
Isamar Delgado	2-753-2175	Penonomé	Estudiante	Isamar Delgado
Ana Montenegro	2-753-1216	Penonomé	Estudiante	Ana Montenegro
Shamira Arrocha	2-751-359	Penonomé	Estudiante	Shamira Arrocha
Daniel A. Herrera	2-72-95	Penonomé	Docente	Daniel A. Herrera
Francisco A. Cante	8-738-1693	Penonomé	Docente	Francisco A. Cante
Coralia Videla	8-64-269	Penonomé	Docente	Coralia Videla
Yamilith Pimentel	2-740-2239	Penonomé	Estudiante	Yamilith Pimentel
Celina Camonea	8-902-97	Penonomé	Estudiante	Celina Camonea
Vanessa Muñoz	2-733-2325	Penonomé	Estudiante	Vanessa Muñoz

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOME

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Luzmarí Gómez Ramos	2-745-1103	Penonomé	Ciudadana	Luzmarí Gómez Ramos
Viola del C. Quirós	2-88-2064	Penonomé	Ciudadana	Viola del C. Quirós
Rodolfo de Durio	2-102-2691	Penonomé	Ciudadana	Rodolfo de Durio
Néstor León	4-1006	Penonomé	Ciudadana	Néstor León
Genis del C. Quirós	8-385-714	Penonomé	Ciudadano	Genis del C. Quirós
Walter de Durio	2-94-103	Penonomé	Ciudadano	Walter de Durio
Antonia Madrid	2-99-2069	Penonomé	Ciudadana	Antonia Madrid
Essilda M. Saborido	2-49-691	Penonomé	Ciudadana	Essilda M. Saborido
Silvia Sánchez	2-94-292	Penonomé	Ciudadana	Silvia Sánchez
Esmeralda Quirós	2-73469	Penonomé	Ciudadano	Esmeralda Quirós
Repurá C. Quirós	2-100-469	Penonomé	Ciudadana	Repurá C. Quirós
Yolanda Hernández	8-765-617	Penonomé	Ciudadana	Yolanda Hernández
Rosaura U. de Durio	2-82-852	Penonomé	Ciudadana	Rosaura U. de Durio
Emilia Quirós M.	2-121-308	Penonomé	Ciudadana	Emilia Quirós M.
Margarita de Carles	2-44-98	Penonomé	Ciudadana	Margarita de Carles
Sara de J. Quirós	8-293-966	Penonomé	Ciudadana	Sara de J. Quirós
Madalena Calderón	2-748-2027	Penonomé	Ciudadana	Madalena Calderón
Hilario A. Ramos	8-726-666	Penonomé	Ciudadana	Hilario A. Ramos
Wena Bergara C.	2-97-2674	Penonomé	Ciudadana	Wena Bergara C.
Lana Benjamín A.	8-876-764	Penonomé	Ciudadano	Lana Benjamín A.
Marisela Aracema Ferré	2-49-1045	Penonomé	Ciudadana	Marisela Aracema Ferré
Yaritza Gómez	2-753-1507	Penonomé	Ciudadana	Yaritza Gómez
Miguelín Chera	2-103-1458	Penonomé	Ciudadana	Miguelín Chera
Sue Chan, Q. Quirós	2-710-545	Penonomé	Ciudadana	Sue Chan, Q. Quirós
Juan Aracema	8-374-370	Penonomé	Ciudadano	Juan Aracema
Reika Sánchez de S.	2-49-761	Penonomé	Ciudadana	Reika Sánchez de S.
Noelá Hernández	2-135-618	Penonomé	Ciudadana	Noelá Hernández
María Ferrer	2-123-835	Penonomé	Ciudadana	María Ferrer
Amelís de Saldaña	8-481-257	Penonomé	Ciudadana	Amelís de Saldaña
Carmen Saldaña	2-736-1341	Penonomé	Ciudadana	Carmen Saldaña
Olivia de S.	2-89-248	Penonomé	Ciudadana	Olivia de S.
Rector F. Durio	3-81-1515	Penonomé	Ciudadano	Rector F. Durio
Lina Nuñez Muñoz	2-76-72	Penonomé	Ciudadana	Lina Nuñez Muñoz

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOMÉ

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
Enrique H. Carullé	2-103-1319	Penomé	Sociedad Civil	Enrique H. Carullé
Daniela del Rincón	2-107-20	Vista H (Penomé)	Sociedad Civil	Daniela del Rincón
Rosa E. Pérez	2-49-669	Vista H (Penomé)	Soc. Civil	Rosa E. Pérez
Celina G. Pastore	2-721-775	Agua Blanca	Soc. Civil	Celina G. Pastore
Abel Bernal	2-134-392	Penomé	Soc. Civil	Abel Bernal
Jonis C. Fernández	2-747-155	Penonomé	Soc. Civil	Jonis C. Fernández
Concepción Fernández	2-79-1046	Penonomé	Soc. Civil	Concepción Fernández
Flor M. Fernández	2-240-157	Penonomé	Soc. Civil	Flor M. Fernández
Bertha Casagrande	8-565-1824	Penomé	Soc. Civil	Bertha Casagrande
Cesario A. Espinoza	2-728-611	Penomé	Soc. Civil	Cesario A. Espinoza
Juan Carlos Gb	2-728-618	Penomé	Soc. Civil	Juan Carlos Gb
Judith B. Quijada	2-105-187	Penomé	Soc. Civil	Judith B. Quijada
Elisavinda B. Quijada	2-80-76	Penomé	Soc. Civil	Elisavinda B. Quijada
Amor B. Quijada	2-134-96	Penomé	Soc. Civil	Amor B. Quijada
Alcides Quijada P	2-7091033	Penonomé	Soc. Civil	Alcides Quijada
Hilario Quijada	2-78-682	Penonomé	Coop. Zafra	Hilario Quijada
Ana Cristina Hrosena	2-81-663	Penonomé	Soc. Civil	Ana Cristina Hrosena
Yvonne Santana	2-89-1688	Penonomé	Coop. de la 4ta. Etapa	Yvonne Santana
María Trujillo	2-101-716	Penonomé	Soc. Civil	María Trujillo
Norma Martínez A	2-89-1861	Penonomé	Soc. Civil	Norma Martínez
Juan Francisco	3-708-207	Penonomé	Soc. Civil	Juan Francisco
Agustín M. Alvarado	2-46-115	Penonomé	Soc. Civil	Agustín M. Alvarado
Miguel A. Santana	2-99-1678	Penonomé	Soc. Civil	Miguel A. Santana
Rubén Mario Pineda	2-99-1438	Penonomé	Soc. Civil	Rubén Mario Pineda
Celedonia S. S.	2-80-61	Penonomé	S. Civil	Celedonia S. S.
Concepción de Cevallos	3-13-11	Penonomé	S. Civil	Concepción de Cevallos
María Mercedes Herrera S.	8-141-81	Penonomé	S. Civil	María Mercedes Herrera S.
Óscar de Ketchum	8-483-128	Penonomé	Soc. Civil	Óscar de Ketchum
Héctor Herrera S.	2-140-100	Penonomé	Sociedad Católica	Héctor Herrera S.
Dalia Rocha Lago H.	2-707-458	Penonomé	Sociedad Civil	Dalia Rocha Lago H.
Zuleika Janneth Godón H.	2-145-380	Penonomé	Sociedad Civil	Zuleika Janneth Godón H.
Carlos Ochoa Herrera	2-709-392	Penonomé	Sociedad Civil	Carlos Ochoa Herrera
Angélica Edilich Chirib. S.	2-702-229	Penonomé	Sociedad Civil	Angélica Edilich Chirib. S.

DANZAS DE CORPUS CHRISTI DE PENONOMÉ

CONSENTIMIENTO LIBRE, PREVIO E INFORMADO DE LA COMUNIDAD

Nosotros, miembros de la comunidad de Penonomé promovemos y participamos activamente en el desarrollo de las actividades del Corpus Christi, y solicitamos la inscripción de esta expresión cultural en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la UNESCO.

FREE, PRIOR AND INFORMED COMMUNITY CONSENT

We, members of the community Penonomé promote and actively participate in the development of the activities of Corpus Christi, and request the registration of this cultural expression in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO.

NOMBRE	CÉDULA	COMUNIDAD	ASOCIACIÓN	FIRMA
MIS JAÉN DALOY	2-78-1620	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Edwin Beiro	2-704-1110	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
José S. Zúñiga	2-717-1181	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Hugo Lombardo	2-59-934	Penonomé	Asociación SDR	<i>[Signature]</i>
Benildas Mado	2-119-832	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Genivith González	2-714-2369	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Ignacio Díaz	2-174-2171	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Ricardo Henríquez	2-101-446	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Mauricio Baya	2-98-2287	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Francisco de la Cruz	2-85-217	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Beatriz Quirós	2-85-2314	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Moisés Tinoco A.	2-89-289	Penonomé	FUNDELAS	<i>[Signature]</i>
Jorge Mendoza	2-123-946	Penonomé	Asoc. padre de familia	<i>[Signature]</i>
Tosca de la Cruz Mendoza	2-249-368	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Virginia de González	2-80-992	Penonomé	Asociación de padres de familia	<i>[Signature]</i>
Julia Loyola	2-757-1075	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
De la Cruz de la Cruz	2-711-1212	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Daryana Charry	2-750-283	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Pedro Gil Chirib	2-77-880	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Diana Rodríguez	2-100-2079	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Antonio	2-173-50	Penonomé	SINARRC	<i>[Signature]</i>
Antonio	2-701-632	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Carlos Villarreal	2-725-903	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Cristiano Martínez	2-239-2391	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Alejandro M. Ramos	2-721-2138	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Yolanda Espinosa	2-113-262	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Paola Vique	2-731-2224	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Laura Elena Oca	2-119-461	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Pablo González	2-704-1149	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Antonio	2-803-845	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Yolanda	2-702-259	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Yolanda	2-703-257	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>
Luis M. Oca	2-782-85	Penonomé	Sociedad Civil	<i>[Signature]</i>

Patronato para la Conservación de las Expresiones Dancísticas Tradicionales de La Villa de Los Santos

LEY N° 5 DEL 7 DE ABRIL DE 2014

La Villa de Los Santos, 24 de Marzo de 2019.

OFICIO # 011-19

S.E.

NÉSTOR GONZÁLEZ

Ministro de Comercio e Industrias

E. S. D.

Estimado Señor Ministro:

En nombre de **Patronato para la Conservación de las Expresiones Dancísticas Tradicionales de La Villa de Los Santos** organización que gestiona el Patrimonio dancístico tradicional que fluye durante las celebraciones del Corpus Christi en la villa de Los Santos, expresamos nuestro consentimiento e interés en que las Danzas y expresiones del Corpus Christi sean nominadas a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante UNESCO. Esta tradición de siglos que une las formas festivas populares con las religiosas muestra la creatividad y devoción de nuestra comunidad y el esfuerzo de todos para que semantenga y continúe pasando de generación en generación. Hemos logrado inclusive el apoyo mediante la Ley N| 5 del 7 de Abril de 2014.

Nuestra organización da fe de nuestro inventario permanente de su historia, vestuarios, pasos, parlamentos, música y de maestros que son patrimonio vivo y ejemplo para los nuevos danzantes, semillero permanente que indica la fuerza del compromiso con nuestras tradiciones folclóricas y religiosas.

Nuestro compromiso no ha sido únicamente con La Villa de Los Santos, se ha extendido desde hace unos años a motivar, estimular y dar a conocer las danzas del Corpus Christi de diversas regiones del país con las que compartimos, intercambiamos y abrimos espacio para celebrar juntos durante los eventos asociados a la Octava de Corpus.

Hemos tenido encuentros con el Proyecto Salvaguardia, quien ha desarrollado un inventario con miembros de la comunidad y documentación audiovisual que tiene nuestra autorización para ser utilizada en esta candidatura y los eventos afines. Hemos concordado en que nuestras danzas cumplen con todos los requisitos para elevar esta candidatura y en que este logro elevará la motivación de nuestras comunidades.

Con nuestra estima y consideración,

MARCOS A. GALLARDO

Presidente



Villa de Los Santos, March 24, 2019

HE.

NESTOR GONZALEZ

Minister of Commerce and Industries

E. S. D.

Dear Minister:

In the name of the *Patronato para la Conservación de las Expresiones Dancísticas Tradicionales de La Villa de Los Santos* organization that manages the traditional dance heritage that flows during the celebrations of Corpus Christi in the Villa de Los Santos, we express our consent and interest that the Dances and Expressions of Corpus Christi are nominated to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity of UNESCO. This tradition of centuries that unites popular festive forms with religious ones shows the creativity and devotion of our community and the effort of all to keep and continue to pass from generation to generation. We have even achieved support through Law No. 5 of April 7, 2014.

Our organization attests to our permanent inventory of its history, costumes, steps, parliaments, music and teachers who are living heritage and example for the new dancers, permanent seedbed that indicates the strength of commitment to our folkloric and religious traditions.

Our commitment has not been only with La Villa de Los Santos, it has been extended for a few years to motivate, stimulate and make known the dances of Corpus Christi from various regions of the country with which we share, exchange and open space to celebrate together during the events associated with the Eighth of Corpus.

We have had meetings with the Project Safeguard, who has developed an inventory with members of the community and audiovisual documentation that has our authorization to be used in this application and related events.

We have agreed that our dances meet all the requirements to raise this candidacy and that this achievement will increase the motivation of our communities.

With our esteem and consideration

MARCOS A. GALLARDO



Asociación Rescate de Danzas

“Miguel Leguizamo”

La Villa de Los Santos, Provincia de Los Santos
República de Panamá

Personería Jurídica.
Asiento 120945.
Tomo 2005.
Sección Mercantil
Ficha 22415
Documento Redi 825592
del 9 de Agosto de 2005.
RUC 825592-1-22415 D.V.41

24 de Marzo de 2019.

ARD-OFICIO N°0020-1-19

Muy Dilecto Señor, S.E.

NÉSTOR GONZÁLEZ

Ministro de Comercio e Industrias de Panamá.

Ciudad de Panamá, República de Panamá.

Muy Respetado Señor Ministro:

Reciba con la presente un cordial saludo augurando éxitos y los mejores deseos en sus delicadas funciones.

La Asociación Rescate de Danzas “Miguel Leguizamo” de la ciudad de La Villa de Los Santos, República de Panamá, entidad que representamos como organización de las expresiones dancísticas tradicionales de nuestra localidad y las festividades del corpus Christi de la Villa de Los Santos, expresamos mediante la presente misiva, nuestro consentimiento e interés en que las Danzas y expresiones del Corpus Christi sean nominadas a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante UNESCO. Esta tradición de siglos que une las formas festivas populares con las religiosas muestra la creatividad y devoción de nuestra comunidad y el esfuerzo de todos para que se mantenga y continúe pasando de generación en generación. Hemos logrado inclusive el apoyo mediante la Ley N.º 5 del 7 de Abril de 2014. Nuestra organización da fe de nuestro inventario permanente de su historia, vestuarios, pasos, parlamentos, música y de maestros que son patrimonio vivo y ejemplo para los nuevos danzantes, semillero permanente que indica la fuerza del compromiso con nuestras tradiciones folclóricas y religiosas. Nuestro compromiso no ha sido únicamente con La Villa de Los Santos, se ha extendido desde hace unos años a motivar, estimular y dar a conocer las danzas del Corpus Christi de diversas regiones del país con las que compartimos, intercambiamos y abrimos espacio para celebrar juntos durante los eventos asociados a la Octava de Corpus. Hemos tenido encuentros con el Proyecto Salvaguardia, quien ha desarrollado un inventario con miembros de la comunidad y documentación audiovisual que tiene nuestra autorización para ser utilizada en esta candidatura y los eventos afines. Hemos concordado en que nuestras danzas cumplen con todos los requisitos para elevar esta candidatura y en que este logro elevará la motivación de nuestras comunidades.

Sin otro particular, me suscribo a nombre de esta Asociación, con las más altas muestras de consideración y respeto. Muy Atentamente.

ARISTIDES BURGOS VILLARREAL

Presidente de la

ASOCIACIÓN RESCATE DE DANZAS MIGUEL LEGUÍZAMO

La Villa de Los Santos, Provincia de Los Santos

República de Panamá.

JUNTA DIRECTIVA 2018-2020

ARISTIDES BURGOS VILLARREAL

Presidente

MARCOS GALLARDO

Vice-Presidente

YULISSA LEGUÍZAMO

Secretaria

ERIC OMAR SAUCEDO

Sub-Secretario

EDUARDO ECHEVERS

Tesorero

NAYDA VANESSA CASTILLO

Sub-Tesorera

MARIA ESTHER CONCHA

Fiscal

MIGUEL CIGARRUISTA

Vocal

Reuniones en:

PALACIO DE LA CULTURA

La Villa de Los Santos

Correo electrónico

Arsdanzas.panamá@gmail.com



March 24, 2019.

Very Distinguished Mr, S.E.

NÉSTOR GONZÁLEZ

Minister of Commerce and Industries of Panama.

Panama City, Republic of Panama.

Very Respected Mr. Minister:

Receive with the present a cordial greeting auguring successes and the best wishes in their delicate functions.

Dance Rescue Association "Miguel Leguízamo" from the city of La Villa de Los Santos, Republic of Panama, entity that we represent as an organization of the traditional dance expressions of our locality and the festivities of the Corpus Christi of the Villa de Los Santos, we express through this letter, our consent and interest that the Dances and expressions of Corpus Christi be nominated to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before UNESCO. This tradition of centuries that unites popular festive forms with religious ones shows the creativity and devotion of our community and the effort of all to keep and continue to pass from generation to generation. We have even achieved support through Law N. 5 of April 7, 2014. Our organization attests to our permanent inventory of its history, costumes, steps, parliaments, music and teachers that are living heritage and example for the new dancers, permanent seedbed that indicates the strength of commitment to our folkloric and religious traditions. Our commitment has not been only with La Villa de Los Santos, it has been extended for a few years to motivate, stimulate and make known the Corpus Christi dances from different regions of the country with which we share, exchange and open space to celebrate together during the events associated with the Octave of Corpus. We have had meetings with the Project Safeguard, who has developed an inventory with members of the community and audiovisual documentation that has our authorization to be used in this application and related events. We have agreed that our dances meet all the requirements to raise this candidacy and that this achievement will increase the motivation of our communities.

Without other particular, I subscribe on behalf of this Association, with the highest samples of consideration and respect. May Sincerely.

ARISTIDES BURGOS VILLARREAL

President of the

ASSOCIATION RESCUE OF DANCES MIGUEL LEGUÍZAMO

Villa de Los Santos, Province of Los Santos

Republic of Panama.

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Eduardo Díaz	6-720-2467	Eduardo Díaz	Danzante
Rosaura Castro	6-47-2457	Rosaura Castro	Colaboradora
Gladiabel Santam	6-704-217	Gladiabel Santam	
Francisco Anlo	E-8-63011	Francisco Anlo	Docente
Somue Sánchez	6-83-251	Somue Sánchez	Docente
Luis Gallardo	6-701-1303	Luis Gallardo	Docente
Ramos A. Cordero	6-55-59	Ramos A. Cordero	Docente
Doraluz Echeverri	E-862839	Doraluz Echeverri	Docente
Erika Bernal	6-700-2058	Erika Bernal	Colaboradora
Nieves Haza	6-702-36	Nieves Haza	colaborador
Kathia Rodriguez	6-88-803	Kathia Rodriguez	colaborador
Yajaira Rodriguez	6-58-31	Yajaira Rodriguez	Colaborador
Fernanda Montañez	6-81-723	Fernanda Montañez	Colaboradora
Chetilde Cedeño	6-53-1702	Chetilde Cedeño	Colaboradora
Mickaela Hodely	6-50-1402	Mickaela Hodely	Docente
Luzmila C. Hamett	6-40-184	Luzmila Hamett	Docente
Olivia Britillo	6-716-1102	Olivia Britillo	Docente
David Arce	7-712-7245	David Arce	Visitante
Gustavo S.	6-723-1249	Gustavo S.	Danzante
Theremy Saucedo	6-727-302	Theremy Saucedo	Danzante
Rosaura Farias	7-66-281	Rosaura Farias	Visitante
Inette Lopez	6-82-905	Inette Lopez	Visitante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Jose Contreras	7-93-990	<i>[Firma]</i>	Danzante
José Adama	7-76-589	<i>[Firma]</i>	Instructor Danza E.N.V
Concepción González	4-220-462	<i>[Firma]</i>	Madre de Danzante
Alexis Delgado	7-77-1000	<i>[Firma]</i>	Amonite Danzas
Yenia C. de Biaz	7-73-313	<i>[Firma]</i>	España de Director Danza e hijo danzantes
Leticia Palma A	7-45-2	<i>[Firma]</i>	Colaboradora de danzas
Angela Cigarriesta	7-412-70	<i>[Firma]</i>	Familia de Danzantes
Ortiz Rodríguez	8-384-255	<i>[Firma]</i>	Preparar las Danzas.
Edison Alvarado	6-718-1025	<i>[Firma]</i>	me gusta la danza
Edilio Jarama	6-720-1268	<i>[Firma]</i>	me gusta la danza
Juan Manuel Delgado	6-705-1080	<i>[Firma]</i>	Padre de Danzante
Trana Lombardo	7-706-1044	<i>[Firma]</i>	me gusta la danza
Pilar Moreno	6-65-282	<i>[Firma]</i>	La mantiguera
Rosa E. Mardita	6-77-288	<i>[Firma]</i>	abuela de danzantes
Ronald Jarama	7-706-1243	<i>[Firma]</i>	Primo de Danzante
Ismael Bernal	7-701-444	<i>[Firma]</i>	Ronales
Mariela E. de Pizar	7-108-530	<i>[Firma]</i>	Tía de danzante.
Edad de la Dama	7-111-408	<i>[Firma]</i>	Tradición Familiar
Rosa A. Gómez C	7-51-748	<i>[Firma]</i>	Madre de Danzante
Alison Echavarr	6-721-1413	<i>[Firma]</i>	Hija de danzante/Músico
Alfonso Echavarr	7-73-955	<i>[Firma]</i>	Hijo de Danzante.
Eduardo Echavarr	6-90-524	<i>[Firma]</i>	Adorar al Santísimo

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Paola Ayala	6-724-1843	Paola Ayala c.	
Juan Cigarruinda	7-713-1134	Juan Cigarruinda	
Miguel A. Ayala	6-88-331	1000-00	
Bryan A. Ceballos	7-710-1907	Bryan A. Ceballos	Pre Presinto a/ anse/ de la Danza
José F. Patiño C.	6-708-3598	José F. Patiño C.	Mantener Tradiciones.
Chino Lopez C.	8-226-556	Chino Lopez C.	Folclórico
Alfredo Ruiz	7-103-517	Alfredo Ruiz	Folclórico
Saul Mondo	8-713-1784	Saul Mondo	Familiar y Danzante
Luis Lopez	791-555	Luis Lopez	DAUZANTE
Ruben D. J.	779260	Ruben D. J.	Danza
Alberto Botello	6-75838	Alberto Botello	Danza
Edilberto Gutierrez	6-43275	Edilberto Gutierrez	Danzante
Ricardo Lopez	7-91-672	Ricardo Lopez	Instrumental
Victor Segura	7104-455	Victor Segura	Fanático
Adolfo J. S.	11-2542	Adolfo J. S.	Narrativo
José Luis	7-10-71	José Luis	Profesor
José Luis	6-97-111	José Luis	Fonático
Pedro Jorda	6-78-219	Pedro Jorda	Folclórico
Alberto J.	6-43-79	Alberto J.	Muestrando todas las danzas
Alcibíades Soto	7-73-158	Alcibíades Soto	Fundador
José M. Rojas	7-46-50	José M. Rojas	TORITO
Raúl Hernández	7-69-2220	Raúl Hernández	Diablicos

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Carmen Vilca	8-216-64	<i>[Firma]</i>	Admonstrador
Ramón C. L. E.	7-85-800	Ramón C. L. E.	Admonstrador
Hedys Berby	6-70-675	H Berby	Apollo
Antonia M.ª Castilla	7-84-1078	<i>[Firma]</i>	laboradora
Marcely Gutierrez	7-76-804	<i>[Firma]</i>	Apollo
Corina Lo Riquelme	9-720-2015	<i>[Firma]</i>	Danza Gran Doble
El Gorgo	6-704-529	<i>[Firma]</i>	Apoyo
Margareta Cerna	7-92-2405	<i>[Firma]</i>	Apoyo
Karla Pando	6-442284	<i>[Firma]</i>	Apoyo
Gustavo Hernandez	6-74-274	Gustavo Hernandez	Danzante
German Lopez	7-87804	German Lopez	Apollo
José Alexis Díaz	6-57-1138	José Alexis Díaz	Apollo
Melina Díaz	7-1059570	Melina Díaz	Apoyo
Luis Rodríguez	6-47-1764	<i>[Firma]</i>	Apoyo
Jessica Anton Aleman	8-448-302	Jessica Anton Aleman	Apoyo
Nelva B. S. J. J. J.	7-94-936	Nelva B. S. J. J. J.	Apoyo
Maria Guzmán	7-85-2373	Maria Guzmán	Apoyo
David Díaz	7-92-2088	David Díaz	DANZANTE
Jose G. M. J. J.	7-52540	<i>[Firma]</i>	Apollo
Thays Jasso	6-412-704	<i>[Firma]</i>	Apollo
Vimarrocquaccio	7-93-184	Vimarrocquaccio	Danzante
Ahmed Almas	6-227783	<i>[Firma]</i>	Danzante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Rodrigo Burgos R	7-702-546	Rodrigo Burgos R	Danzante
Saura de Casti Negro	7-702-436	Saura de Casti Negro	Colaboradora
Lilia Alonso	7-123-302	Lilia Alonso	apoyo
Damaya Collado	7-703-2011	Damaya de Harcia	Perteneciente a danza
Carmen Pelayo	7-95-180	Carmen Pelayo	Colaboradora
Lisette Quintero M.	8-853-1869	Lisette Quintero M.	Participante
Eduardo Benal	7-705-1124	Eduardo Benal	Danzante
Oscar Riera	7-709-1707	Oscar Riera	Participante
Manuel de León	7-90-1079	Manuel de León	Participante
Luzmila Coves	6-704-1216	Luzmila Coves	Fonora del Secundo
Jenny Rodríguez	6-719-1437	Jenny Rodríguez	apoyo
Maria (Luzmila)	6-705-1015	Maria (Luzmila)	apoyo
Doris Riera	7-116-991	Doris Riera	apoyo
Miriam Feig	7-84-2431	Miriam Feig	Colaboradora
Luzmila B. Lora	6-78-920	Luzmila B. Lora	apoyo
Aracely Herrera	A0159096	Aracely Herrera	apoyo
Stephanie Bracho	140868674	Stephanie Bracho	apoyo
Foseline Tello	7-710-1696	Foseline Tello	apoyo
Juana Carolina Pina	8-775-740	Juana Carolina Pina	apoyo
Linda Anila	6-708-318	Linda Anila	apoyo
Carolina Cova	6-808-909	Carolina Cova	apoyo
NORMA Osorio	7-116-884	NORMA Osorio	apoyo

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Carmen Moreno	7-110-374		madre de danzante
Brucela Torres	7-53-295		abuela de danzante
Francisco Navarro	6-41-1689		Visitante - Admirador
Louvels Salceda	2-155-685		Visitante.
Marquel Navarro	6-727-1293		Visitante.
Raquel Martínez	7-24-346		Visitante
Yajizelle Calderín	8-291-910		Visitante
Isulep Fung	6-81-944		VISITANTE
JUAN B. CEBEDA	6-20-6		VISITANTE
Juan P. Ceden	6-59-227		Visitante
Juan José	7-7-14-1093		Visitante
Timina Piedra	2-721-271		hija de danzante.
Isle Rodriguez	8-823-1483		hija de danzante
NIDIA SUAREZ	8-415-424	NIDIA SUAREZ	VISITANTE.
Luis Bruce	8-496-939		Potestadario.
Elide de Calderín	2-47-109		Visitante.
Celtha Calderín	8-210-805		visitante.
Melina Calderín	8-705-1194		visitante.
José Chacá	6-66-228		visitante.
Alexander De la Cruz	2-744-2040		visitante
Florinda Gonzalez	8-727-1199		visitante.
Pinico Chacá	6-84-1365		Visitante.

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Carlos A. Salas	7-63-301	<i>[Firma]</i>	Presidente
Velma F. Valdez	3-43-674	<i>[Firma]</i>	Vasiente
Maria del P. Almanza	7-112-855	Maria del P. Almanza	Asistente
Ruth Díaz	7-111-60	Ruth Díaz	Residente
Leticia Pérez	7-61-311	Leticia Pérez	Residente
Marcelina Ciguada	7-93-118	<i>[Firma]</i>	Residente
Blanca de Llorca	7-43-968	B de L.	residente
Esmeralda Pérez	7-45-596	<i>[Firma]</i>	Visitante
Eva Jiménez	7-48-483	Eva Jiménez	Residente
Yolanda del Río	7-92-1730	Yolanda del Río	visitante
Mayra S. Le Argon	7-67-989	Mayra S. Le Argon	Residente (100%)
Berta E. P. S.	6-36-526	Berta E. P. S.	Antigua DANZANTE
Jorge Palma	7-90-631	<i>[Firma]</i>	Residente
Emilia Nuñez	7-205153	<i>[Firma]</i>	Residente
Mercedes Mercedes	7-76-440	<i>[Firma]</i>	Residente
Albering Torres	6-707-965	<i>[Firma]</i>	Danzante
Luis Caballero	7-103-337	Luis Caballero	antiguo Danzante
Astrid Caballero	8-938-1269	Astrid Caballero	Visitante
Oris de Caballero	9-171-285	Oris de Caballero	Visitante
Román J. Figueroa	6-81-472	<i>[Firma]</i>	Presidente
Yolanda	7-43-965	<i>[Firma]</i>	Visitante
Osorio Mantuano	6-703-669	<i>[Firma]</i>	Visitante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
James P. Flynn	7-106-197		Amigo la Asociación
Ernesto Rodriguez	6-57-700		Administrador de la Cultura
Alma L. Castillo	7-85-1589		Residente
Roberto Espinoza	7-67-547		Apoyo a la Cultura
Felicit - Montenegro	7-103-181		visitante.
Luis L. Ungueta	7-707-1431		visitante
Keraklyon L. Barrios	7-712-571	Keraklyon L. Barrios	visitante
Abel Barriga	7-709-1217	Abel Barriga	Visitante
Virginia Castillo	7-101-486		Visitante.
Felia Bruce	5-75-147		Visitante
Hercilia Vargas	7-700-893		Visitante
Luis Buitrago	7-702-503	Luis Buitrago	Visitante
Luz D. Vargas	AS-737291	Luz Vargas	turista.
Dominico C. Barrios	7-710-144	Dominico C. Barrios	visitante
Mania Dominguez	7-713-73		Visitante.
José Batista	7-708865	José Batista	Visitante
Yuseckhi Pios	7-116-492	Yuseckhi Pios	Visitante
Marta Langlo	7-701-1619	Marta Langlo	visitante.
Angela Salcedo	7-711-624	Angela Salcedo	Visitante.
Alma Barrios	7-710-565		Visitante
Anthony Martinez	7-710-232	Anthony Martinez	Visitante
Felipe Barrios	3-735-1332	Felipe Barrios	visitante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
<i>[Handwritten Name]</i>	6-722-178	<i>[Handwritten Signature]</i>	Visitante
Yda	6-716-1284	Yda Lindemann	Visitante
Early	7-713-702	Early Diaz	Visitante
Olevis	6710 1712	Olevis Casado	Danzante
Carlon	7-714-182	Carlon Escobar	Visitante
Andrés Bonilla	6-46-1388	Andrés Bonilla	Visitante
Analys Oscar	6-102-1624	<i>[Handwritten Signature]</i>	Visitante
Samuel	7-703-126	Samuel	Visitante
Fernando	6-724-2432	Fernando	Visitante
Alexis	6-722-178	Alexis Miranda	Visitante
Lizy	7-187-577	Lizy Guevara	Visitante
pualm	7-715-1407	<i>[Handwritten Signature]</i>	Visitante
Ambrosio	6-726-236	Ambrosio Varga	Visitante
Belas	7-701-959	<i>[Handwritten Signature]</i>	Visitante
Mariana Lutz	7-110-870	Mariana Lutz	Visitante
Angel Rodriguez	6-724-1618	Angel Rodriguez	Danzante
Juan Diego	7-715-2072	<i>[Handwritten Signature]</i>	Danzante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Jack A Lopez M	6-721-165	<i>[Signature]</i>	Visitante
Bryant López	6-735-189	<i>[Signature]</i>	Visitante
Yara Melgar	7-105-242	<i>[Signature]</i>	Visitante
Elizabeth	6-30-551	Elizabeth Gomez	Visitante
Doris Pezet	6-726-1963	<i>[Signature]</i>	Danzante
Xiomara Alonso	6-79-58	Xiomara Alonso	Visitante
Erica Salgado	6-724-1078	Erica Salgado	Visitante
Rito de Pezet	6-700-398	<i>[Signature]</i>	Familia del danzante
Beatriz de Villan	6-42-823	<i>[Signature]</i>	Familia del Danzante
Rodrick Villan	4-139-1753	<i>[Signature]</i>	Filia del Danzante.
Williams Villan	6-64-888	<i>[Signature]</i>	Visitante
Villa L. Arrabal	6-703-1913	<i>[Signature]</i>	visitante
Genaro Lopez	9-188-433	<i>[Signature]</i>	Visitante
Carlos E. Ricard	6-73-894	<i>[Signature]</i>	Filia del Danzante
Dario E. Pezet	6-88-529	<i>[Signature]</i>	Padre del Danzante
Yasy de Oro	6-701-1360	<i>[Signature]</i>	Visitante
Luis A Oro	7-701-486	<i>[Signature]</i>	Visitante
maria del Pozo	6-461966	<i>[Signature]</i>	visitante
Ricardo de Buila	6-75-270	<i>[Signature]</i>	Visitante
Sofia Batello	6-726-145	Sofia A. Batello F.	visitante
Christina P. B. Lopez	6-47-2300	<i>[Signature]</i>	visitante
Luz Mary Pezet	6-711-425	<i>[Signature]</i>	visitante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Antonia Muñoz	7-92-907		Visitante
Eida Manrobo	7-105-329		U.S. fuente
Licimaco Delgado	7-72-74		Visitante
Vivodella Vega	7-101-407	Vivodella Vega	Visitante
Patricia mendosa	7-713-873	Patricia mendosa	Visitante
Daeni Garcia	8-994-276	Daeni Garcia	Visitante.
Jesica Chavez	7-702-657	Jesica Chavez	visitante
Moni Vergara	7-713-1586	Moni Vergara	U.S. la te.
Arcángel Niño	7-713-316	Arcángel Niño	Visitante.
Miguel Marquinaez	3-723-2196	Miguel Marquinaez	Visitante.
Carmen Herrera	7-712-858	CHKR	Visitante
Keysi Frias	7-712-2114	Keysi Frias U.	Visitante
Guillermo H. Gue	6-720-98		Visitante
Leydis Vergara	7-711-826	Leydis Vergara	Visitante
Rafaela Lopez	7-41-272	Rafaela S. de Lopez	Residente en la Villa
Ella Espinosa	7-71-1509	Ella Yaneth Espinosa	Visitante
Mariana Samaniego	7-704-1807		Visitante.
Luis Manzanera	7-72-2471	Luis Manzanera	visitante.
Janaris Tamayo	8-856-1889	Janaris Tamayo	Visitante
Mirka de Montenegro	7-108-456	Mirka de Montenegro	Visitante
Arquimedes Delgado	7-72-1692		visitante
Victor Sanchez	7-98-79		Visitante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Zohra Valbuena	6-54-1253	Zohra Valbuena	Visitante
Ricardo Henríquez	7-78-717	Ricardo Henríquez	Visitante
Clayton Burtis	7-94-2503	Clayton Burtis	Visitante
ELMERIO FERRAZ	7-78-791	Elmerio Ferraz	Visitante
Edla Tait	6-43-27	Edla Tait	Danzante
Miriam Peña	7-110-870	Miriam Peña	Madre
Angel E. Rodríguez	6-48-1067	Angel E. Rodríguez	padre
Félix Gilman	6-707-1043	Félix Gilman	Danzante
Anselmo Ruiz	7-701-590	Anselmo Ruiz	Visitante
Esteban Espinosa	7-995-95	Esteban Espinosa	Visitante
Viridiana Monterrey	7-79-180	Viridiana Monterrey	Visitante
Tridora Chávez	7-39-639	Tridora Chávez	Visitante
Luzmila López	7-91-150	Luzmila López	Visitante
Lenny Martínez	7-101-253	Lenny Martínez	Visitante
Viridiana Monterrey	6-718-1146	Viridiana Monterrey	Visitante
Diana Ortega	7-67-979	Diana Ortega	Visitante
Alcibíades Quijano	7-89-272	Alcibíades Quijano	Visitante
Olga María Rodríguez	6-41-1642	Olga María Rodríguez	Visitante
Ricardo A. Rodríguez	6-41-11	Ricardo A. Rodríguez	Visitante
Edmundo Velázquez	7-18-1868	Edmundo Velázquez	Visitante
Olivia Peña	7-85-1299	Olivia Peña	Visitante
Reineth Villalón	6-720-432	Reineth Villalón	Visitante

**Consentimiento libre, previo e informado para la candidatura de las Danzas y expresiones del
Corpus Christi a la Lista Representativa del Patrimonio de la Humanidad
La Villa de Los Santos**

NOMBRE	CÉDULA	FIRMA	RELACIÓN CON EL CORPUS
Yulenny Galo	6-715-403	<i>Yulenny Galo</i>	Estudiante de folklore
Ysella Romáez	6-700-459	<i>Ysella Romáez</i>	Estudiante de Folklore
Yolanda Bazán	6-79-41	<i>Yolanda B</i>	Estudiante de folklore
Ranielis Vergara	7-710-112	<i>Ranielis Vergara</i>	Estudiante de folklore
José Benilda	6-69-339	<i>José Benilda</i>	Estudiante de folklore
Roxana Jaén	6-708-362	<i>Roxana J</i>	Estudiante de Folklore
Paula Kulla	8-808-1658	<i>Paula Kulla</i>	Estudiante de Folklore
Eslava Coalla	4-711-917	<i>Eslava Coalla</i>	Est. Folklore
Andrés Pando	7-742-1310	<i>Andrés Pando</i>	Est. Folklore
Modesto Quiros	9-750-972	<i>Modesto Quiros</i>	Est. de folklore
Mitzzy J. Herrera	7-703-664	<i>Mitzzy J. Herrera</i>	Est. de Folklore
Amibal Aguilar	2-733-2265	<i>Amibal Aguilar</i>	Est. de Folklore
Melvi Vergara	7-115-794	<i>Melvi Vergara</i>	Estudiante de Folklore
Marguerite Paul	8-453-703	<i>Marguerite Paul</i>	Estudiante de Folklore
Graciela Juntas	4-748-2073	<i>Graciela Juntas</i>	Estudiante de Folklore
Rosa Sotomayor	7-109-1286	<i>Rosa Sotomayor</i>	Estudiante de Folklore
Albino Ufipa	8-453-086	<i>Albino Ufipa</i>	Estudiante de Folklore

NOTICIAS PUBLICADAS

<http://laestrella.com.pa/vida-cultura/cultura/corpus-christi-sera-postulado-patrimonio-cultural-inmaterial-ante-unesco/24113237>



Vida y Cultura

Corpus Christi será postulado a patrimonio Cultural Inmaterial de Unesco

Es la cuarta postulación que presenta Panamá para la inclusión ante la Unesco



La fiesta del Corpus Christi, inician a los 62 días después del jueves santo.



Elizabeth Hernández
ehernandez@laestrella.com.pa

Panamá presentará la "Danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi" para la inclusión a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial

de la Humanidad ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

Es la cuarta postulación que presenta Panamá para la inclusión en la lista de Unesco de las cuales han ingresado las "Técnicas de elaboración del sombrero pintao" y las "Expresiones rituales y festividades de la cultura congo.

La candidatura fue firmada por el viceministro de Comercio Interior e Industria, Eduardo Palacios .

La fiesta del Corpus Christi, inician a los 62 días después del jueves santo, y es dedicada al Santísimo Sacramento. Durante la Eucaristía se rinde homenaje a la figura de Cristo en la hostia, y en desfiles a través de danzas populares, con atuendos tradicionales y expresiones festivas.

En La Villa de Los Santos, Parita de Herrera, son las regiones del país en las que se celebra la festividad con mayor énfasis a través de danzas varias.

En otras comunidades varían incorporando diablos espejos según la región (y algunos diablitos sucios), celebran el día Corpus Christi, entre ellas Chitré, en Herrera; La Chorrera, de Panamá Oeste; Antón, San Miguel Centro y Penonomé de Coclé; Santa Rosa, Nuevo San Juan, Escobal y Portobelo, en Colón; Chepo, Chilibre e isla de San Miguel, en Panamá; y Garachiné, en Darién.



LA ESTRELLA DE PANAMÁ

Life and Culture

Corpus Christi will apply to be considered for inscription as an Intangible Cultural Heritage of UNESCO.

This is the fourth application submitted by Panama to be inscribed before UNESCO.



The feast of Corpus Christi begins sixty-two days after Holy Thursday.



Elizabeth Hernández

ehernandez@laestrella.com.pa

Panama will submit the "Dances and expressions associated with the Feast of Corpus Christi" to apply for its inscription to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

This would be the fourth application submitted by Panama for an inscription before UNESCO, of which the "Elaboration techniques of the Pintao hat: and the "Ritual expressions and festivities of the Congo Culture".

The nomination was signed by the Deputy Minister of Interior Commerce and Industries, Eduardo Palacios.

The Feast of Corpus Christi begins sixty-two days after Holy Thursday, to commemorate the Blessed Sacrament. During the Eucharist homage is paid to the real presence of Christ in the Eucharist, and to parades through popular dances, displaying traditional costumes and festive expressions.

La Villa de los Santos and Parita de Herrera are the regions where the festivity is celebrated at a great scale in the country, expressed through various dances.

Other communities differ incorporating mirror devils, according to the region (and some dirty devils), they celebrate Corpus Christi day, among them is Chitre in Herrera, La Chorrera in West Panama; Anton, Central San Miguel and Penonome in Cocolé; Santa Rosa, Nuevo San Juan, Escobal and Portobelo, in Colon; Chepo, Chilibre and the island of San Miguel, in Panama; and Guarachine, in Darien.

<https://ensegundos.com.pa/2019/03/25/panama-postula-al-corpus-christi-como-patrimonio-cultural-inmaterial/>



En Segundos

ensegundos.com.pa

ESTILOS

Panamá postula al Corpus Christi como Patrimonio Cultural Inmaterial

Cinthia Almanza 25 Marzo, 2019 1:31 pm



El MICI busca con la acción, garantizar una mayor notoriedad del patrimonio cultural inmaterial y contribuir así a que se tome mayor conciencia sobre su importancia. Foto/MICI

y la Cultura (UNESCO).

Mediante su cuenta de Twitter, el MICI hizo publica la firma del expediente sobre el Corpus Christi ante la Organización de las Naciones Unidas por la Educación, la Ciencia

El expediente para postular la candidatura de las "Danzas y expresiones asociadas a la fiesta del Corpus Christi", para que sean consideradas en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, fue firmado este lunes, 25 de marzo, por el viceministro de Comercio Interior e Industrias, Eduardo Palacios.

El MICI busca con la acción, garantizar una mayor notoriedad del patrimonio cultural inmaterial y contribuir así a que se tome mayor conciencia sobre su importancia.

VM. @EdPalace firmó el expediente de la candidatura "Danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi" para la inclusión a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la Organización de las Naciones Unidas @UNESCO es pic.twitter.com/5WsMlpJSQv

— MICI Panamá (@MICIPMA) 25 de marzo de 2019



En Segundos

ensegundos.com.pa

STYLES

Panama applies to inscribe Corpus Christi as an Intangible Cultural Heritage

Cinthia Almanza, March 25, 2019 1:31 pm Corpus Christi

In Seconds Panama Intangible Cultural heritage UNESCO



The Ministry of Commerce and Industries (MICI) takes action with the purpose of ensuring greater visibility of the intangible cultural heritage and thus contribute to gaining greater awareness regarding its importance. Photo/MICI

MICI published in their Twitter account the signing of the Corpus Christi file to be submitted before the United

Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

The file to apply for the nomination of the "Dances and expressions associated with the feast of Corpus Christi", to be inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage, was signed this past Monday, March 25 by the Deputy Minister of Interior Commerce and Industries, Eduardo Palacios.

VM. @EdPalace signed the file to apply for the nomination of the "Dances and expressions associated with the feast of Corpus Christi", to be inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before the United Nations Organization @UNESCO es pic.twitter.com/5WsMlpJSQv

— MICI Panama (@MICIPMA) March 25, 2019

http://www.telemetro.com/nacionales/Christi-Patrimonio-Cultural-Inmaterial-Humanidad_0_1230177396.html



Nacionales

Postularán expresiones asociadas al Corpus Christi como Patrimonio Cultural Inmaterial

Danzas y expresiones asociadas al Corpus Christi serán postuladas como Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad. Foto/Tomada del MICI.

El viceministro de Comercio Interior e Industrias, Eduardo Palacios, firmó este lunes el expediente para la candidatura "Danzas y expresiones asociadas al Corpus Christi" en busca de incluirla en la lista representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.



A través de su cuenta de Twitter, el MICI publicó la firma del expediente sobre el Corpus Christi ante la Organización de las Naciones Unidas por la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

Con esto se busca garantizar una mayor notoriedad del patrimonio cultural inmaterial y contribuir así a que se tome mayor conciencia sobre su importancia.

Cabe señalar que para noviembre del 2018 Panamá celebró que la Unesco incluyó en su lista de Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad a la denominada cultura congo.

VM. [@EdPalace](#) firmó el expediente de la candidatura "Danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi" para la inclusión a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la Organización de las Naciones Unidas [@UNESCO](https://twitter.com/5WsMlpJSQv) [esplic.twitter.com/5WsMlpJSQv](https://twitter.com/5WsMlpJSQv)

— MICI Panamá (@MICIPMA) [25 de marzo de 2019](#)

National

Expressions associated with Corpus Christi will apply to considered for inscription as an Intangible Cultural Heritage

Dances and expressions associated with Corpus Christi will apply to be considered for inscription as an Intangible Cultural Heritage of Humanity. Photo/Taken by the Ministry of Commerce and Industries (MICI).

The Deputy Minister of Interior Commerce and Industries, Eduardo Palacios, signed this past Monday the file to be submitted for the nomination of the “Dances and expressions associated with the feast of Corpus Christi” to be inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity.



MICI published in their Twitter account the signing of the Corpus Christi file to be submitted before the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

With this, it seeks to ensure greater visibility of the intangible cultural heritage and thus contribute to gaining greater awareness regarding its importance.

It's worth noting that on November 2018 Panama celebrated UNESCO's inclusion of the Congo culture to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage.

VM. @EdPalace signed the file to apply for the nomination of the “Dances and expressions associated with the feast of Corpus Christi”, to be inscribed to the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before the United Nations Organization [@UNESCO](https://www.unesco.org) es pic.twitter.com/5WsMlpJSQv

— MICI Panama (@MICIPMA) [March 25, 2019](https://twitter.com/MICIPMA/status/1103123456789)

<http://spanish.people.com.cn/n3/2019/0326/c92122-9560592.html>

Panamá busca incluir danzas del Corpus Christi en lista de patrimonio de la humanidad

PANAMA, 25 mar (Xinhua) -- El gobierno de Panamá busca que las danzas y expresiones asociadas a la fiesta de "Corpus Christi" sean consideradas un Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad.

El viceministro de Comercio e Industria de Panamá, Eduardo Palacios, firmó hoy el expediente de la candidatura para la inclusión de la festividad en la lista representativa de la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco).

La coordinadora del proyecto de Salvaguardia del Patrimonio Inmaterial del ministerio, Emma Gómez, expresó que la información para la candidatura será enviada esta semana.

Confió que el expediente sea considerado en la reunión de la Unesco de 2020, cuyo lugar de realización deberá definirse durante un encuentro del comité de salvaguardia del patrimonio cultural inmaterial de la organización que tendrá lugar en diciembre en Bogotá, Colombia.

"Estamos muy confiados porque hemos leído y releído las ayudas memoria y las recomendaciones, y también sabemos de la riqueza que hay en estas manifestaciones", agregó Gómez a Xinhua.

Explicó que las danzas y expresiones asociadas al "Corpus Christi" o "Cuerpo de Cristo", que inician 60 días después del domingo de resurrección en reconocimiento al sacramento de la eucaristía en el catolicismo, representan el triunfo del bien sobre el mal.

Dijo que en esta manifestación los danzantes (personas disfrazadas) se quitan las máscaras de diablo que llevan para reconocer que está allí la presencia de Cristo, lo cual hacen a través de un ritual luego de haber representado una pelea por el mundo (entre el bien y el mal).

De acuerdo con el ministerio, estas manifestaciones se dan sobre todo en las provincias de Herrera, Panamá Oeste, Coclé, Colón, Panamá y Darién.

Aristides Burgos, director de la escuela nacional de folclor, señaló que ésta es una tradición que nació en la época colonial en el corregimiento de la Villa de los Santos (en Los Santos), como una expresión de evangelización de la Iglesia Católica.

Flavio Méndez, embajador de Panamá ante la Unesco, afirmó a Xinhua que la presentación de la candidatura es una oportunidad para dar a conocer la cultura panameña en el exterior.

El expediente será la cuarta candidatura que presente Panamá para la inclusión en la lista de patrimonio cultural inmaterial de la Unesco, de las cuales han ingresado las "Técnicas de elaboración del sombrero pintao" y las "Expresiones, rituales y festivas de la cultura Congo".

Para diciembre próximo se espera que sea evaluado el expediente de buenas prácticas de salvaguardia del "Proyecto ecológico y cultural del Festival de las Tortugas de Armila", de la nororiental comarca indígena panameña de Guna Yala, fronteriza con Colombia.

Panama is seeking to include the Corpus Christi dances to the heritage of humanity list

Panama, march 25 (Xinhua) – the government of Panama is seeking for the dances and expressions associated with the feast of “Corpus Christi” to be considered an Intangible Cultural Heritage of Humanity.

The Deputy Minister of Interior Commerce and Industries, Eduardo Palacios, signed today the nomination file to include the feast to the representative list of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO).

The coordinator of the Saeguarding of the Intangible Cultural Heritage of Panama Project, Emma Gomez, expressed that the nomination information will be sent out this week.

She trusts that the file will be taken into consideration during a UNESCO’s meeting in 2020, the celebration of this meeting will be decided in the organization’s committee meeting regarding the safeguarding of the intangible cultural heritage that will take place in December in Bogota, Colombia.

“We feel very confident because we have read the memoire-aide and the recommendations over and over again, and we are also aware of the treasures that these manifestations hold”, added Gomez.

She explained that the dances and expressions associated with “Corpus Christi” or “Body of Christ”, that begin 60 days after Resurrection Sunday, honoring the sacrament of the Eucharist in Catholicism, represents the triumph of good over evil.

She states that in these manifestations the dancers (people in costumes) take off the devil masks they are wearing as a way to acknowledge the presence of Christ, which is done by means of a ritual after acting out a fight around the world (between good and evil).

According to the ministry, these manifestations take place mostly in the provinces of Herrera, West Panama, Cocolé, Panama and Darien.

Aristides Burgos, director of the national folklore school, pointed out that this is a tradition that originated in the colonial era, in the township of la Villa de los Santos (in Los Santos), as an expression of evangelization of the Catholic Church.

Flavio Mendez, Panamanian ambassador to UNESCO, told Xinhua that the submission of the nomination is an opportunity to raise awareness about Panamanian culture at an international level.

This file will be the fourth nomination submitted by Panama before UNESCO to be inscribed to the intangible cultural heritage list. Of these, the “elaboration techniques of the pintao hat” and the “Rituals and festive expressions of the Congo culture” have been inscribed.

It is expected that by next December the register of good safeguarding practices of the "Ecological and cultural project of the Turtles of Armilla Festival" file will be evaluated, celebrated in the north-eastern indigenous comarca of Guna Yala, neighboring Colombia.

https://impresaprensa.com/vivir/Panama-amplia-inventario-cultural_0_5266723306.html

La Prensa

CULTURA INMATERIAL

Panamá amplía su inventario cultural

El Proyecto de Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Panamá prepara una serie de postulaciones para que más manifestaciones panameñas sean elevadas a patrimonio mundial.

Helkin Guevara 26 mar 2019 - 00:00h

La celebración del Corpus Christi es una de las manifestaciones más diversas de Panamá. La celebración del Corpus Christi es una de las manifestaciones más diversas de Panamá.

La celebración del Corpus Christi es una de las manifestaciones más diversas de Panamá.

El Festival de las Tortugas de Armila, la celebración del Corpus Christi y las técnicas artesanales detrás de la mola son las siguientes expresiones culturales panameñas que aspiran ingresar en las listas de patrimonio inmaterial de la Organización de Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (Unesco), tras las inscripciones de las técnicas del sombrero pintao en 2017 y la cultura congo en 2018.

En diciembre de 2019, cuando el comité de Unesco se reúna para evaluar las nuevas candidaturas a las listas de patrimonio inmaterial del mundo, se analizará si el "Proyecto ecológico y cultural del Festival de las Tortugas de Armila", celebrado en Guna Yala, es aceptado para formar parte del Registro de buenas prácticas de salvaguardia. Sería el primer elemento panameño en esta lista.

En tanto, en 2020 será el turno de las "Danzas y expresiones asociadas a la fiesta del Corpus Christi", una propuesta que se concretó ayer con las últimas firmas del expediente por parte de las autoridades en la sede del Ministerio de Comercio e Industrias (MICI).

El ritual del Corpus Christi será postulado para entrar en la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, donde ya están anotadas las técnicas del sombrero pintao y la cultura congo.

Las listas del patrimonio inmaterial

La Unesco cuenta con tres listas en las que distribuye las diferentes propuestas de expresiones de patrimonio inmaterial: Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad, Registro de buenas prácticas de salvaguardia y Lista del Patrimonio Cultural Inmaterial que requiere medidas urgentes de salvaguardia

“Luego de las últimas firmas, el expediente del Corpus Christi será enviado a Unesco y tras una serie de procesos y evaluaciones debería estar listo para la evaluación final en 2020”, explicó Emma Gómez, directora del Proyecto de Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Panamá del MICI, responsables del estudio y elaboración de las postulaciones.

La celebración del Corpus Christi, destaca Gómez, abarca gran parte del país, con grupos organizados en Herrera, Los Santos, Coclé, Colón, Panamá Oeste, Panamá y Darién y es una de las más diversas al encajar en los cinco ámbitos del patrimonio inmaterial: tradición oral, técnicas artesanales, expresiones rituales y festivas, artes del espectáculo y el vínculo del hombre con la naturaleza.

Más postulaciones

También se trabaja en las postulaciones de expresiones como las técnicas artesanales de las molas, de las polleras panameñas o de la tradicional junta de embarre, que serán elevadas a la consideración del comité de Unesco en los siguientes años, detalla Gómez.

En total, el Proyecto de Salvaguardia del Patrimonio Cultural Inmaterial de Panamá cuenta con un registro de más de 100 expresiones, tradiciones o rituales de la cultura panameña, que vienen siendo investigadas desde 2011 cuando empezó la iniciativa.

De entre ellas se escogen las manifestaciones que puedan convertirse en una propuesta viable para ingresar a alguna de las tres listas de patrimonio inmaterial de Unesco, siguiendo una serie de parámetros establecidos por el organismo internacional, como el compromiso de las comunidades en preservar sus tradiciones, comparte Gómez.

El propósito de las diferentes listas representativas de Unesco es divulgar las manifestaciones culturales de sus países miembros, promover su conservación y reconocer la diversidad y el valor, por igual, de cada una de ellas.

La Prensa

INTANGIBLE CULTURE

Panama broadens its cultural inventory

The Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of Panama Project prepares a series of nominations for additional Panamanian manifestations to be elevated to world heritage.

Helkin Guevara March 26, 2019 - 00:00h

The Corpus Christi celebration is one of the most diverse manifestation in Panama.

The Turtle of Armilla Festival, the Corpus Christi celebration and the artisanal techniques of the mola are the Panamanian cultural expressions aspiring to be inscribed in the lists of the intangible heritage of the United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization (UNESCO), following the inscriptions of the techniques of the sombrero pintao in 2017 and the congo culture in 2018.

In December 2019, when the UNESCO's committee meets to assess the new nominations to the lists of intangible heritage of the world, it will evaluate if the "Ecological and cultural project of the Turtles of Armilla Festival", celebrated in Guna Yala, will be admitted to the Register of Good Safeguarding Practices. It would be the first Panamanian element to be a part of this list.

Meanwhile, the "Dances and expressions associated with the feast of Corpus Christi" will have its turn in 2020, a proposal completed yesterday following the final signatures of the file by the Ministry of Commerce and Industries (MICI) authorities.

The Corpus Christi ritual will apply to be inscribed into the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, joining the techniques of the pintao hat and the congo culture, already inscribed.

The intangible heritage lists

UNESCO distributes different proposals of expressions of intangible heritage in three lists: The Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity, the Register of Good Safeguarding Practices List of Intangible Cultural Heritage in Need of Urgent Safeguarding.

“After the final signatures, the Corpus Christi file will be sent to UNESCO and following a series of processes and evaluations it should be ready for its evaluation in 2020”, explained Emma Gomez, director of MICI’s Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of Panama Project, in charge of the study and elaboration of nomination applications.

Gomez notes that, the Corpus Christi celebration involves a large part of the country, with organized groups in Herrera, Los Santos, Cocolé, Colon, West Panama, Panama and Darien, and is one of the most diverse, covering the five scopes of the intangible heritage: oral tradition, artisanal techniques, festive and ritual expressions, performing arts and the human bond with nature.

More nominations

Other expressions applying for nominations are the artisanal techniques of the molas, of the Panamanian polleras or the traditional *junta de embarre*, that will be elevated to be considered by UNESCO’s committee in the following years, states Gomez.

In total, the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage of Panama Project has a registry of over 100 expressions, traditions or rituals of Panamanian culture, that are being investigated since 2011 when the initiative began.

From this registry are chosen manifestations that may pose a viable proposal to be inscribed to one of the three representative lists of the intangible heritage of UNESCO, following a series of standards set by the international organization, such as the communities’ commitment to preserve their traditions, states Gomez.

The purpose of the various representative lists of UNESCO is to disseminate the cultural manifestations of the member states, to promote their conservation and recognize their diversity and their value, equally, for each of them.

Panamá presentará candidatura de “Danzas y expresiones del Corpus Christi” a la Lista de Patrimonio UNESCO

El viceministro de Comercio Interior e Industrias, Eduardo Palacios, firmó el expediente de la candidatura “Danzas y expresiones asociadas a la Fiesta del Corpus Christi” para la inclusión a la Lista Representativa del Patrimonio Cultural Inmaterial de la Humanidad ante la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO).

26 marzo 2019 |



Esta fiesta se celebra con el ciclo completo de Corpus Christi desde la Víspera de Corpus hasta la Octava de Corpus en La Villa de Los Santos y en Parita, de Herrera, con danzas variadas. Otras comunidades, con variantes de diablos de espejo según la región (y algunos diablitos sucios), celebran el día Corpus Christi, entre ellas Chitré, en Herrera; La Chorrera, de Panamá Oeste; Antón, San Miguel Centro y Penonomé de Coclé; Santa Rosa, Nuevo San Juan, Escobal y Portobelo, en Colón; Chepo, Chilibre e isla de San Miguel, en Panamá; y Garachiné, en Darién.

La Fiesta del Corpus Christi con sus danzas tradicionales se realiza según el calendario lunar. Durante la Eucaristía se rinde homenaje a la figura de Cristo en la hostia, y en desfiles a través de danzas populares, con atuendos tradicionales y expresiones festivas, donde predominan los diablos danzantes, limpios y sucios, y otras danzas regionales propias de esta fiesta. Inicia 62 días después del Jueves Santo, y está dedicada al Santísimo Sacramento.

Este expediente será la cuarta candidatura que presentará Panamá para la inclusión en la Lista del Patrimonio Cultural Inmaterial ante UNESCO, de las cuales han ingresado las “Técnicas de elaboración del sombrero pintao” y las “Expresiones rituales y festivas de la cultura congo”; en diciembre se evaluará el expediente de

Buenas Prácticas de Salvaguardia del “Proyecto ecológico y cultural del Festival de las tortugas de Armila”, en Guna Yala.

El artículo 16 de la Convención estipula que la Lista Representativa del Patrimonio Inmaterial Cultura de la Humanidad ('Lista Representativa') se establece con el fin de 'dar a conocer mejor el patrimonio cultural inmaterial y concientizar sobre su importancia, y de propiciar el diálogo que respete la diversidad cultural'.

Panama will present candidacy for "Dances and Expressions of Corpus Christi" to the UNESCO Heritage List

The Deputy Minister of Internal Trade and Industries, Eduardo Palacios, signed the candidacy file "Dances and Expressions Associated with the Feast of Corpus Christi" for inclusion in the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity before the United Nations Organization for Education, Science and Culture (UNESCO).

March 26, 2019 |



This celebration is celebrated with the complete cycle of Corpus Christi from the Eve of Corpus to the Octave of Corpus in La Villa de Los Santos and in Parita, of Herrera, with varied dances. Other communities, with variants of mirror devils according to the region (and some dirty little devils), celebrate the Corpus Christi day, among them Chitré, in Herrera; La Chorrera, from Panamá Oeste; Antón, San Miguel Centro and Penonomé de Coclé; Santa Rosa, Nuevo San Juan, Escobal and Portobelo, in Colón; Chepo, Chilibre and San Miguel Island, in Panamá; and Garachiné, in Darién.

The Fiesta of Corpus Christi with its traditional dances is performed according to the lunar calendar. During the Eucharist tribute is paid to the figure of Christ in the host, and in parades through folk dances, with traditional costumes and festive expressions, where dancing, clean and dirty devils predominate, and other regional dances characteristic of this fiesta. It begins 62 days after Holy Thursday, and is dedicated to the Blessed Sacrament.

This dossier will be the fourth candidacy that Panama will present for the inclusion in the List of Intangible Cultural Heritage before UNESCO, of which the "Techniques for the preparation of the sombrero pintao" and the "Ritual and festive expressions of the Congo culture" have entered. In December, the Good Safeguard Practices file

of the "Ecological and Cultural Project of the Armila Turtle Festival" will be evaluated in Guna Yala.

Article 16 of the Convention stipulates that the Representative List of the Intangible Cultural Heritage of Humanity ('Representative List') is established in order to 'make the intangible cultural heritage better known and aware of its importance, and to foster dialogue that respects cultural diversity.'